# 提名表格 NOMINATION FORM

選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例(第 541D章)第 11 條 Section 11 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D)

# 2025年立法會換屆選舉功能界別

# 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION FUNCTIONAL CONSTITUENCY

| <u> </u>              |
|-----------------------|
| For Official Use Only |
| 提名編號 Nomination No.:  |
|                       |
| 呈交日期:                 |
| Submission Date       |
| 呈交時間:                 |
| Submission Time       |

口件大腿动阳時宿

〔功能界別名稱〕

(Name of Functional Constituency)

選舉日期: <u>2025 年 12 月 7 日</u> Date of Election: <u>7 December 2025</u>

[附註:請用正楷填寫此表格,填寫前請小心參閱夾附的「填寫立法會換屆選舉功能界別提名表格說明」 ("說明")。] [Note: Please read carefully the accompanying "Notes on Completion of Nomination Form for a Functional Constituency of the Legislative Council General Election" ("Notes") before completing this form in Block Letters.] 提名 第一部分 **PART I NOMINATION** 第一節: 候選人資料 (由候選人填寫) [見說明第1至3、9至11、14、18、28項及附錄] Section 1: Particulars of Candidate (To be completed by the candidate) [see Notes 1 to 3, 9 to 11, 14, 18, 28 and Appendix] 中文姓名(正楷): 〔必須嚴格依照香港身分證上所顯示的寫法,見說明第3項及附錄第一部分〕 Name in Chinese [must strictly follow the writing as shown on the Hong Kong Identity Card, see Note 3 and PART I of Appendix] 中文電碼: Chinese Commercial Code 中文別名(正楷)(如適用): \_\_\_\_ 〔見說明第3項〕 Alias in Chinese (if applicable) [see Note 3] 英文姓名(正楷): 〔見說明第3項〕 (名 Other name) (姓 Surname) Name in English (in Block Letters) [see Note 3] 英文別名(正楷)(如適用):\_\_\_\_ 〔見說明第3項〕 Alias in English (in Block Letters) (if applicable) [see Note 3] 香港身分證號碼: Hong Kong Identity Card Number 出生日期: / 性別: (日 Day / 月 Month / 年 Year)

|                                       |                                    | 選人的姓名及地址(中文及英文)會開列於有關公告上,並在政府<br>第3、9、10項及附錄第二部分〕  |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|
| 地址(英文):<br>Address in English         | h                                  |  |
|                                       |                                    | * Hong Kong / Kowloon / New Territories ess (in both Chinese and English) of the validly nominated candidates will ant notice(s) and published in Government Gazette, see Notes 3, 9, 10 and [.] |
| 通訊地址:                                 |                                    |  |
| Correspondence<br>Address             |                                    | 地址不同,必須填寫,見說明第3、9、10項及附錄第二部分〕  |
|                                       |                                    | 也近个问,必須填為,免說明弟 3、9、10 填及附錄弟—部分 ]<br>ferent from the above address, see Notes 3, 9, 10 and PART II of Appendix]   |
| 住宅電話號碼:                               |                                    | 辦公室電話號碼:   |
| Residential Teleph                    |                                    | Office Telephone Number  |
| 流動電話號碼:                               |                                    | 傳真號碼:  |
| Mobile Number                         |                                    | 〔見說明第 10 項〕<br>Fax Number [see Note 10]  |
| 電郵地址〔見說Email Address [se              |                                    |  |
| 職業(可選擇是征見說明第11項                       |                                    | (中文 Chinese)   |
| Occupation (Option [see Note 11]      |                                    | (   Climese )  |
| [see note 11]                         |                                    | (英文 English)   |
|                                       | 睪是否填寫):                            |  |
| 〔見說明第 11 項<br>Political Affiliatio    |                                    | (中文 Chinese )  |
| [see Note 11]                         |                                    | (英文 English )  |
| Contact Inform<br>通訊地。<br>Corresponde | ation for the Media a<br>址:<br>nce | 選擇是否填寫)〔見說明第 9 及 28(b) 項〕<br>and Public (Optional) [see Notes 9 and 28(b)]   |
| 電話號                                   | 碼:                                 |  |
| Telephone Num                         | ıber                               | Fax Number   |
| 電郵地<br>Email Add                      |                                    |  |

地址(中文): \*香港/九龍/新界

Address in Chinese

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。Please delete whichever is inapplicable.

| 第二節: | 功能界別提名人資料〔此表格第一部分第二節必須由最少10名,但不多於20名有關功能界別的E               |
|------|--|
|      | <u>登記個人或團體選民(提交此提名表格的候選人以外者)<b>親自簽署</b>為提名人</u> 。個人選民及團體選民 |
|      | 必須分別填寫表一及表二。候選人須為每位提名人編配一個優次編號。不論是個人選民或團體選                 |
|      | 民,不同提名人不應獲編配相同的優次編號。在填寫此節前,候選人及提名人請參閱說明第 1、4、              |
|      | 5、6、18 及 28 項(包括《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)附表 1 的保障資料原則("保障資     |
|      | 料原則"))〕  |

Section 2: Particulars of Subscribers for the Functional Constituency [Section 2 of PART I of this form must be personally signed and subscribed by at least 10 but not more than 20 registered individual or corporate electors of the relevant functional constituency (other than the candidate submitting this nomination form). Individual and corporate electors should fill in Table 1 and Table 2 respectively. Candidate should assign a priority number for each subscriber. Different subscribers should not be assigned the same priority number, irrespective of whether they are individual electors or corporate electors. Before completing this section, candidate and subscribers should see Notes 1, 4, 5, 6, 18 and 28 (including the Data Protection Principles in Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("Data Protection Principles"))]

第二節 (表一): 功能界別提名人資料 — 個人選民(如適用) Section 2 (Table 1): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency - Individual Electors (if applicable) 選舉日期: 2025年12月7日 功能界別名稱: Date of Election: 7 December 2025 **Name of Functional Constituency** 候選人姓名(正楷): Name of Candidate (in Block Letters)

我/我們是上述功能界別的已登記個人選民,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-〔提名人必須填寫其身分證明文件(指提名人紀錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所 顯示的姓名。〕

I am/We are registered individual elector(s) for the above functional constituency and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the functional constituency at the above election. My/Our particulars are as follows -

[Subscriber must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).]

### 個人選民 **Individual Electors**

提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

「見說明第1、4、5、6、18 及 28 項(包括保障資料原則)] [see Notes 1, 4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]

| 優次<br>編號<br>Priority<br>Number | 中文(正楷)<br>in Chinese | 姓名 Name 英文(姓)(名) (正楷) in English (Surname)(Other name) (in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |
|--------------------------------|----------------------|---|--|---|
|                                |                      |   |  |   |
|                                |                      |   |  |   |
|                                |                      |   |  |   |
|                                |                      |   |  |   |
|                                |                      |   |  |   |

第二節 (表一): 功能界別提名人資料 — 個人選民 (延續) (如適用)
Section 2 (Table 1): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency Individual Electors (continued) (if applicable)

| 功能界別名稱:                              | 選舉日期:2025年12月7日                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是上述功能界別的已登記個人選民,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-〔提名人必須填寫其身分證明文件(指提名人紀錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所 顯示的姓名。〕

I am/We are registered individual elector(s) for the above functional constituency and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the functional constituency at the above election. My/Our particulars are as follows - [Subscriber must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the

particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).]

### 個人選民 Individual Electors

提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

[見說明第1、4、5、6、18 及 28 項(包括保障資料原則)] [see Notes 1, 4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]

|                          | [see 1.01cs 1, 1, 0, 0, 10 and 20 (mentaling 2 and 1.10 cental 1.1 melples)] |  |  |   |  |  |
|--------------------------|--|--|--|---|--|--|
| 優次                       |  | 姓名<br>Name   | <b>亳州</b> 白 八 ₩ № 7 円                        | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人  |  |  |
| 編號<br>Priority<br>Number | 中文(正楷)<br>in Chinese   | 英文(姓)(名)<br>(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 親自簽署)<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |  |
|                          |  |  |  |   |  |  |
|                          |  |  |  |   |  |  |
|                          |  |  |  |   |  |  |
|                          |  |  |  |   |  |  |
|                          |  |  |  |   |  |  |

第二節 (表一): 功能界別提名人資料 — 個人選民 (延續) (如適用)
Section 2 (Table 1): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency Individual Electors (continued) (if applicable)

| 功能界別名稱:                              |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是上述功能界別的已登記個人選民,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-〔提名人必須填寫其身分證明文件(指提名人紀錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所 顯示的姓名。〕

I am/We are registered individual elector(s) for the above functional constituency and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the functional constituency at the above election. My/Our particulars are as follows - [Subscriber must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).]

個人選民 Individual Electors 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

[見說明第1、4、5、6、18 及 28 項(包括保障資料原則)] [see Notes 1, 4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]

|                          | [see Notes 1, 4, 5, 0, 10 and 20 (metading Data 1 forection 1 finespies)] |  |                                   |   |  |  |
|--------------------------|---|--|-----------------------------------|---|--|--|
| 優次                       |   | 姓名<br>Name   | · 香港身分證號碼                         | 提名人 <del>簽署</del><br>(必須由每名提名人  |  |  |
| 編號<br>Priority<br>Number |   | 英文(姓)(名)<br>(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) | Hong Kong Identity<br>Card Number | 親自簽署)<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |

第二節 (表一): 功能界別提名人資料 — 個人選民 (延續) (如適用)
Section 2 (Table 1): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency Individual Electors (continued) (if applicable)

| 功能界別名稱:                              | 選舉日期:2025年12月7日                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是上述功能界別的已登記個人選民,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-〔提名人必須填寫其身分證明文件(指提名人紀錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所 顯示的姓名。〕

I am/We are registered individual elector(s) for the above functional constituency and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the functional constituency at the above election. My/Our particulars are as follows - [Subscriber must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the

particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).]

### 個人選民 Individual Electors

提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

[見說明第1、4、5、6、18 及 28 項(包括保障資料原則)] [see Notes 1, 4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]

|                          | [See Fives 2, 1, 0, 0, 10 and 20 (Instituting 2 and 1 Total and 1 Instituting 2 |  |                                   |   |  |  |
|--------------------------|---|--|-----------------------------------|---|--|--|
| 優次                       |   | 姓名<br>Name   | - 香港身分證號碼                         | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人  |  |  |
| 編號<br>Priority<br>Number | 中文(正楷)<br>in Chinese  | 英文(姓)(名)<br>(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) | Hong Kong Identity<br>Card Number | 親自簽署)<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |
|                          |   |  |                                   |   |  |  |

| 候選人姓                     | :名(正楷):  |  |                               |  |  |  |
|--------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|--|
| Name of                  | Candidate (in Block Letters)   |  |                               |  |  |  |
| 〔獲授權<br>I am/We a        | 代表必須填寫該團體選民在<br>are registered corporate elector                               | 體選民,現提名上述人士為該功功能界別正式選民登記冊上所顯r(s) for the above functional constitu | 示的團體名稱。〕                      |  | candidate for the function                         | al constituency at the above election  |
|                          | particulars are as follows -<br>norized Representative must pro-               | rovide the corporate elector's name                                | as shown in the functional co | nstituencies final register.]  |  |  |
| (To be o                 | 團體選民<br>(由團體選民的獲授權<br>Corporate Elec<br>completed by the Authorized Representa | 代表填寫)<br>ctors<br>tive (AR) of the corporate elector)              | Particulars of su             |  | be made available for pub                          |  |
| 優次編號                     | 團體選民名稱<br>Name of Corporate Elector  |  | N                             | 團體選民的獲授權代表姓名<br>Name of AR of<br>the Corporate Elector                     |  | 獲授權代表的簽署<br>(必須由團體選民的<br>獲授權代表 <u>親自簽署</u> )                                   |
| 編成<br>Priority<br>Number | 中文(正楷)<br>in Chinese   | 英文(正楷)<br>in English<br>(in Block Letters)                         | 中文(正楷)<br>in Chinese          | 英文(姓)(名)(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number of AR | Signature of AR (must be personally signed by the AR of the corporate elector) |
|                          |  |  |                               |  |  |  |
|                          |  |  |                               |  |  |  |
|                          |  |  |                               |  |  |  |
|                          |  |  |                               |  |  |  |
|                          |  |  |                               |  |  |  |
| REO/N/F                  | C/2025LC(SF)   |  | -4(1)-                        |  | 1  | 1  |

**Date of Election: 7 December 2025** 

第二節 (表二): 功能界別提名人資料—團體選民(如適用)

功能界別名稱:\_\_\_\_\_

Name of Functional Constituency

Section 2 (Table 2): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency – Corporate Electors (if applicable)

| 候選人姓                           | 名(正楷):   |  |  |  |  |   |
|--------------------------------|--|--|--|--|--|---|
| Name of (                      | Candidate (in Block Letters)   |  |  |  |  |   |
|                                |  | 豐選民,現提名上述人士為該功能界<br>功能界別正式選民登記冊上所顯示的   |  | /我們的個人資料如下-  |  |   |
| My/Our pa                      | articulars are as follows -  | (s) for the above functional constituency<br>ovide the corporate elector's name as sho | •  | -  | candidate for the function                         | al constituency at the above election   |
| (To be                         | 團體選民<br>(由團體選民的獲授權<br>Corporate Elec<br>completed by the Authorized Representa | 代表填寫)<br>ctors<br>ative (AR) of the corporate elector)<br>〔見說明録                        | Particulars of s<br>第 1 、 4 、 5 、 6 、 18 及 28 項  | 授權代表)資料會供公眾查閱<br>subscribers (including their AR) wi<br>All identity card numbers will be<br>(包括保障資料原則)〕 | ill be made available for pu                       | 證號碼會被遮蓋。<br>iblic inspection.   |
| 優次<br>編號<br>Priority<br>Number | Isee Notes 1, 4  團體選民名稱  Name of Corporate Elector                             |  | [4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]  團體選民的獲授權代表姓名  Name of AR of the Corporate Elector |  | 獲授權代表的   | 獲授權代表的簽署<br>(必須由團體選民的   |
|                                | 中文(正楷) 英文(正楷) in Chinese in English (in Block Letters)                         |  | 中文(正楷)<br>in Chinese   | 英文(姓)(名)(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters)                               | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number of AR | 獲授權代表 <u>親自簽署</u> ) Signature of AR (must be <u>personally signed</u> by the AR of the corporate elector) |
|                                |  |  |  |  |  |   |
|                                |  |  |  |  |  |   |
|                                |  |  |  |  |  |   |
|                                |  |  |  |  |  |   |
|                                |  |  |  |  |  |   |
| REO/N/FO                       | C/2025LC(SF)   |  | -4(2)-   |  |  |   |

**Date of Election: 7 December 2025** 

第二節 (表二): 功能界別提名人資料 — 團體選民 (延續) (如適用)

功能界別名稱:\_\_\_\_\_

**Name of Functional Constituency** 

Section 2 (Table 2): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency – Corporate Electors (continued) (if applicable)

|                    | E名(正楷):<br>Candidate (in Block Letters)                                       |   |  |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|--|---|
|                    |   | 體選民,現提名上述人士為該功能<br>功能界別正式選民登記冊上所顯示的   |  | /我們的個人資料如下-   |  |   |
| My/Our p           | particulars are as follows -  | r(s) for the above functional constituent<br>rovide the corporate elector's name as s |  | -   | candidate for the function   | al constituency at the above election   |
| (To be             | 團體選民<br>(由團體選民的獲授權<br>Corporate Ele<br>completed by the Authorized Representa | 代表填寫)<br>ctors<br>ative (AR) of the corporate elector)                                |  | 受權代表)資料會供公眾查閱。<br>abscribers (including their AR) will<br>All identity card numbers will be o | 在展示前,所有身分證<br>be made available for put<br>covered before display. | 登號碼會被遮蓋。<br>olic inspection.  |
|                    |   | 〔見說明<br>[see Notes  | 月第 1、4、5、6、18 及 28 項<br>1, 4, 5, 6, 18 and 28 (includi | 頁(包括保障資料原則)〕<br>ng Data Protection Principles)]   |  |   |
| 優次<br>編號           |   | I體選民名稱<br>f Corporate Elector   | N  | 民的獲授權代表姓名<br>ame of AR of<br>corporate Elector  | 獲授權代表的簽署<br>後授權代表的 (必須由團體選民的                                       |   |
| Priority<br>Number | 中文(正楷)<br>in Chinese  | 英文(正楷)<br>in English<br>(in Block Letters)  | 中文(正楷)<br>in Chinese                                   | 英文(姓)(名)(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters)                    | Hong Kong Identity Card Number of AR                               | 獲授權代表 <u>親自簽署</u> ) Signature of AR (must be <u>personally signed</u> by the AR of the corporate elector) |
|                    |   |   |  |   |  |   |
|                    |   |   |  |   |  |   |
|                    |   |   |  |   |  |   |
|                    |   |   |  |   |  |   |
|                    |   |   |  |   |  |   |
| REO/N/F            | FC/2025LC(SF)   |   | -4(3)-   |   | •  | •   |

**Date of Election: 7 December 2025** 

第二節 (表二): 功能界別提名人資料 — 團體選民 (延續) (如適用)

功能界別名稱:\_\_\_\_\_

**Name of Functional Constituency** 

Section 2 (Table 2): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency – Corporate Electors (continued) (if applicable)

| 候選人姓  | 生名(正楷):  |   |  |  |                                      |   |
|---|--|---|--|--|--------------------------------------|---|
|   | Candidate (in Block Letters                      | s)  |  |  |                                      |   |
|   |  | I體選民,現提名上述人士為該功能界<br>E功能界別正式選民登記冊上所顯示的  |  | /我們的個人資料如下-  |                                      |   |
| My/Our 1  | particulars are as follows -                     | or(s) for the above functional constituend<br>provide the corporate elector's name as s |  | -  | candidate for the function           | al constituency at the above election   |
| 團體選民 (由團體選民的獲授權代表填寫) Corporate Electors (To be completed by the Authorized Representative (AR) of the corporate elector)  [見説明第1、4、5、6、18 及 28 項(包括保障資料原則)] |  |   |  |  |                                      | 登號碼會被遮蓋。<br>blic inspection.  |
| 優次編號  | Isee Notes 1,  團體選民名稱  Name of Corporate Elector |   | 4, 5, 6, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]  團體選民的獲授權代表姓名 Name of AR of the Corporate Elector |  | 獲授權代表的<br>香港身分證號碼                    | 獲授權代表的簽署<br>(必須由團體選民的<br>獲授權代表親自簽署)   |
| Priority<br>Number  | 中文(正楷)<br>in Chinese                             | 英文(正楷)<br>in English<br>(in Block Letters)  | 中文(正楷)<br>in Chinese   | 英文(姓)(名)(正楷)<br>in English<br>(Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) | Hong Kong Identity Card Number of AR | Signature of AR (must be <u>personally signed</u> by the AR of the corporate elector) |
|   |  |   |  |  |                                      |   |
|   |  |   |  |  |                                      |   |
|   |  |   |  |  |                                      |   |
|   |  |   |  |  |                                      |   |
|   |  |   |  |  |                                      |   |
| REO/N/F   | FC/2025LC(SF)                                    |   | -4(4)-   |  |                                      |   |

**Date of Election: 7 December 2025** 

第二節 (表二): 功能界別提名人資料 — 團體選民 (延續) (如適用)

功能界別名稱:\_\_\_\_\_

**Name of Functional Constituency** 

Section 2 (Table 2): Particulars of Subscribers for the Functional Constituency – Corporate Electors (continued) (if applicable)

- 第三節: 選舉委員會提名人資料 [ 此表格第一部分第三節必須由最少10 名,但不多於20 名選舉委員 會委員(提交此提名表格的候選人以外者) 親自簽署為提名人,其中須包括選舉委員會5 個 界別中的每個界別不少於2 名但不多於4 名的委員提名。在填寫此節前,候選人及提名人請 參閱下列特別注意事項及說明第1、6、7、8、18 及28 項(包括《個人資料(私隱)條例》 (第486章) 附表1的保障資料原則("保障資料原則"))
- Particulars of subscribers from the Election Committee [Section 3 of PART I of this form must be personally signed and subscribed by at least 10 but not more than 20 members of the Election Committee (other than the candidate submitting this nomination form), which must include at least 2 but not more than 4 members from each of the 5 sectors of the Election Committee. Before completing this section, candidate and subscribers should see the points to note below and Notes 1, 6, 7, 8, 18 and 28 (including the Data Protection Principles in Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486) ("Data Protection Principles"))]
- 1. **候選人應留意**,每一名同時為某功能界別的選民的選舉委員會委員,可以其所屬的功能界別的選民身分提名<u>1名</u>功能界別候選人,及以其選舉委員會委員的身分提名<u>1名</u>功能界別候選人。舉例來說,一名選舉委員會委員可選擇以其所屬的功能界別的選民身分,在一名功能界別候選人的提名表格上簽署為提名人,及以其選舉委員會委員的身分,在另一名功能界別候選人的提名表格上作出提名。該名選舉委員會委員亦可選擇在同一份功能界別候選人的提名表格的第二節及第三節上,分別以上述兩個身分簽署為提名人。

Candidate should note that a member of the Election Committee who is also an elector of a functional constituency may subscribe only 1 candidate of the functional constituency in the capacity as an elector in respect of his/her own functional constituency, AND 1 candidate of the functional constituency in his/her capacity as a member of the Election Committee. For instance, a member of the Election Committee may choose to subscribe a candidate in the capacity as an elector in respect of his/her own functional constituency, and subscribe another candidate in his/her capacity as a member of the Election Committee. He/she may also choose to subscribe in both capacities and sign on both Section 2 and Section 3 of the same nomination form of a candidate of the functional constituency.

2. **候選人應查證提名人的資格,並提醒每名提名人必須在此表格上親自簽署**。倘若基於任何原因,某名提名人被發現不符合資格在提名表格上作出提名,他/她的提名將不予處理。候選人亦須提醒每名提名人必須填寫在其身分證明文件(指提名人記錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所顯示的姓名。

Candidate should check the qualification of the subscribers and remind each subscriber to personally sign this form. If for any reason a subscriber is found not to be qualified to subscribe the nomination form, his/her subscription will be disregarded. Candidate should also remind each subscriber to provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).

3. 候選人應在此表格第6至10頁為每個選舉委員會界別分別填妥一頁提名人資料,並為每個界別內每名的提名人編配一個優次編號,每個界別皆由優次編號1開始。同一界別的不同提名人不應獲編配相同的優次編號。如有需要,請根據說明第7項使用「2025年立法會換屆選舉選舉委員會提名人補充頁」(表格編號:REO/N/2025LC(SF)(Supplementary sheet for EC subscribers))。

Candidate should complete an individual page of particulars of subscribers for each sector of the Election Committee at pages 6 to 10 of this form and assign a priority number to each subscriber of each sector starting from priority number 1. Different subscribers of the same sector should not be assigned the same priority number. If necessary, please use the "2025 Legislative Council General Election Supplementary Sheet for Subscribers from the Election Committee" (Form no.: REO/N/2025LC(SF)(Supplementary sheet for EC subscribers)) according to Note 7.

第三節: 選舉委員會(第1界別)提名人資料

Section 3: Particulars of subscribers from the Election Committee (First Sector)

第1界別 First Sector

| 功能界別名稱:                              |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是選舉委員會委員,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-

I am/We are member(s) of the Election Committee and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the above functional constituency. My/Our particulars are as follows -

# 提名人資料 Particulars of Subscribers

第1界別 First Sector 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

〔見說明第1、6、7、8、18及28項(包括保障資料原則)〕

| 優次<br>編號<br>(1至4)<br>Priority<br>Number | 界別分組<br>編號<br>Subsector<br>Code<br>(参照下表) | 中文(正楷)     | 姓名<br>Name<br>英文(姓)(名)<br>(正楷)<br>in English | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u> |
|---|---|------------|--|--|--|
| (1 to 4)                                | (refer to the table below)                | in Chinese | (Surname) (Other name)<br>(in Block Letters) |  | by each subscriber)  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |
|   |   |            |  |  |  |

| 第 ]<br>First Sector: Indu | 界別分組編號<br>Subsector Code           |     |
|---------------------------|------------------------------------|-----|
| 飲食界                       | Catering                           | S1  |
| 商界(第一)                    | Commercial (first)                 | SP1 |
| 商界(第二)                    | Commercial (second)                | SP2 |
| 商界(第三)                    | Commercial (third)                 | SP3 |
| 香港僱主聯合會                   | Employers' Federation of Hong Kong | S2  |
| 金融界                       | Finance                            | ST  |
| 金融服務界                     | Financial Services                 | SU  |
| 酒店界                       | Hotel                              | SO2 |
| 進出口界                      | Import and Export                  | SW  |

| 第1界<br>First Sector: Industria | 界別分組編號<br>Subsector Code     |     |
|--------------------------------|------------------------------|-----|
| 工業界(第一)                        | Industrial (first)           | SR  |
| 工業界(第二)                        | Industrial (second)          | SS  |
| 保險界                            | Insurance                    | SC  |
| 地產及建造界                         | Real Estate and Construction | SN  |
| 中小企業界                          | Small and Medium Enterprises | S5  |
| 紡織及製衣界                         | Textiles and Garment         | SX  |
| 旅遊界                            | Tourism                      | SO1 |
| 航運交通界                          | Transport                    | SD  |
| 批發及零售界                         | Wholesale and Retail         | SY  |

第三節: 選舉委員會(第2界別)提名人資料

Section 3: Particulars of subscribers from the Election Committee (Second Sector)

第2界別 Second Sector

| 功能界別名稱:                              |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是選舉委員會委員,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-

I am/We are member(s) of the Election Committee and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the above functional constituency. My/Our particulars are as follows -

### 提名人資料 Particulars of Subscribers

第2界別 Second Sector 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

〔見說明第1、6、7、8、18及28項(包括保障資料原則)〕

|   | [see Notes 1, 6, 7, 8, 18 and 28 (including Data Protection Principles)]   |  |  |  |   |  |  |
|---|--|--|--|--|---|--|--|
| 優次<br>編號<br>(1至4)<br>Priority<br>Number<br>(1 to 4) | 界別分組<br>編號<br>Subsector<br>Code<br>(参照下表)<br>(refer to the<br>table below) |  | 姓名 Name 英文(姓)(名) (正楷) in English (Surname) (Other name) (in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |  |
|   |  |  | (III Block Letters)  |  |   |  |  |
|   |  |  |  |  |   |  |  |
|   |  |  |  |  |   |  |  |
|   |  |  |  |  |   |  |  |

|                | 界別分組編號<br>Subsector Code                         |     |
|----------------|--|-----|
| 會計界            | Accountancy                                      | SG  |
| 建築、測量、都市規劃及園境界 | Architectural, Surveying, Planning and Landscape | SK  |
| 中醫界            | Chinese Medicine                                 | S4  |
| 教育界            | Education  | SE  |
| 工程界            | Engineering                                      | SJ  |
| 法律界            | Legal  | SF  |
| 醫學及衞生服務界       | Medical and Health Services                      | SHI |
| 社會福利界          | Social Welfare                                   | SM  |
| 體育、演藝、文化及出版界   | Sports, Performing Arts, Culture and Publication | SV  |
| 科技創新界          | Technology and Innovation                        | SZ  |

第三節: 選舉委員會(第3界別)提名人資料

Section 3: Particulars of subscribers from the Election Committee (Third Sector)

第3界別 Third Sector

| 功能界別名稱:                              | _ 選舉日期:2025年12月7日                 |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           | _                                 |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是選舉委員會委員,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-

I am/We are member(s) of the Election Committee and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the above functional constituency. My/Our particulars are as follows -

### 提名人資料 Particulars of Subscribers

第3界別 Third Sector 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

〔見說明第1、6、7、8、18及28項(包括保障資料原則)〕

| 優次<br>編號<br>(1至4)<br>Priority<br>Number<br>(1 to 4) | 界別分組<br>編號<br>Subsector<br>Code<br>(参照下表)<br>(refer to the<br>table below) | 姓名 Name 英文(姓)(名) (正楷) in English (Surname) (Other name) (in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |
|---|--|--|--|---|
|   |  |  |  |   |
|   |  |  |  |   |
|   |  |  |  |   |

|      | 第 3 界別:基層、勞工和宗教等界<br>Third Sector: Grassroots, labour, religious and other sectors |     |  |
|------|--|-----|--|
| 漁農界  | Agriculture and Fisheries  | SB  |  |
| 同鄉社團 | Associations of Chinese Fellow Townsmen  | S11 |  |
| 基層社團 | Grassroots Associations  | S12 |  |
| 勞工界  | Labour   | SL  |  |
| 宗教界  | Religious  | S6  |  |

第三節: 選舉委員會(第4界別)提名人資料

Section 3: Particulars of subscribers from the Election Committee (Fourth Sector)

第4界別 Fourth Sector

| 功能界別名稱:<br>Name of Functional Constituency         |  |
|--|--|
| 候選人姓名(正楷):<br>Name of Candidate (in Block Letters) |  |

我/我們是選舉委員會委員,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-

I am/We are member(s) of the Election Committee and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the above functional constituency. My/Our particulars are as follows -

### 提名人資料 Particulars of Subscribers

第4界別 Fourth Sector 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

〔見說明第1、6、7、8、18及28項(包括保障資料原則)〕

| 優次<br>編號<br>(1至4)<br>Priority<br>Number<br>(1 to 4) | 界別分組<br>編號<br>Subsector<br>Code<br>(参照下表)<br>(refer to the<br>table below) | 編號 Subsector Code (参照下表) refer to the |  | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |
|---|--|---------------------------------------|--|--|---|--|
|   |  |                                       |  |  |   |  |
|   |  |                                       |  |  |   |  |

| 第 4 界別:<br>Fourth Sector: Members of the Legislative Cou | 界別分組編號<br>Subsector Code   |     |
|--|--|-----|
| 立法會議員  | Members of the Legislative Council   | S8  |
| 郷議局  | Heung Yee Kuk  | SA  |
| 內地港人團體的代表  | Representatives of Associations of Hong Kong Residents in the Mainland   | S7  |
| 港九分區委員會、地區撲滅罪行委員會及地區 防火委員會委員的代表                          | Representatives of Members of Area Committees, District Fight Crime<br>Committees, and District Fire Safety Committees of Hong Kong and<br>Kowloon | S13 |
| 新界分區委員會、地區撲滅罪行委員會及地區<br>防火委員會委員的代表                       | Representatives of Members of Area Committees, District Fight Crime<br>Committees, and District Fire Safety Committees of the New Territories      | S14 |

第三節: 選舉委員會(第5界別)提名人資料

Section 3: Particulars of subscribers from the Election Committee (Fifth Sector)

第5界別 Fifth Sector

| 功能界別名稱:                              |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Name of Functional Constituency      | Date of Election: 7 December 2025 |
| 候選人姓名(正楷):                           |                                   |
| Name of Candidate (in Block Letters) |                                   |

我/我們是選舉委員會委員,現提名上述人士為該功能界別選舉的候選人。我/我們的個人資料如下-

I am/We are member(s) of the Election Committee and I/we hereby nominate the person named above as a candidate for the above functional constituency. My/Our particulars are as follows -

### 提名人資料 Particulars of Subscribers

第5界別 Fifth Sector 提名人資料會供公眾查閱。在展示前,所有身分證號碼會被遮蓋。 Particulars of subscribers will be made available for public inspection. All identity card numbers will be covered before display.

〔見說明第1、6、7、8、18及28項(包括保障資料原則)〕

| 優次<br>編號<br>(1 至 4)<br>Priority<br>Number<br>(1 to 4) | (参照下表) | 姓名 Name 英文(姓)(名) (正楷) in English (Surname) (Other name) (in Block Letters) | 香港身分證號碼<br>Hong Kong Identity<br>Card Number | 提名人簽署<br>(必須由每名提名人<br><u>親自簽署</u> )<br>Subscriber's Signature<br>(must be <u>personally signed</u><br>by each subscriber) |  |
|---|--------|--|--|---|--|
|   |        |  |  |   |  |
|   |        |  |  |   |  |

| 第 5 界別:香港特別行政區全國<br>有關全國性<br>Fifth Sector: Hong Kong Special Administrative R<br>("NPC"), HKSAR members of the National Commi<br>("CPPCC") and representatives of Hong | 界別分組編號<br>Subsector Code  |     |
|--|---|-----|
| 香港特別行政區全國人大代表和香港特別行政區全<br>國政協委員  | HKSAR deputies to the NPC and HKSAR members of the CPPCC National Committee | S9  |
| 有關全國性團體香港成員的代表   | Representatives of Hong Kong Members of Relevant National<br>Organisations  | S15 |

### 第二部分 候選人同意提名、資格聲明及授權透露有關候選人的紀錄/資料

(由候選人填寫)

[在填寫前,請參閱說明第 12、16 至 20 及 22 至 28 項。]

# PART II CANDIDATE'S CONSENT TO NOMINATION, DECLARATION OF ELIGIBILITY AND AUTHORIZATION FOR RELEASE OF RECORD/INFORMATION (To be completed by the candidate)

[Please refer to Notes 12, 16 to 20 and 22 to 28 before completion.]

### 2025 年立法會換屆選舉 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION

- 1. 我是本提名表格第一部分第一節所述的人,現同意接受提名為上述選舉的候選人。
  - I, being the person mentioned in Section 1 of PART I of this nomination form, hereby consent to my being nominated as a candidate at the above election.
- 2. 我現確認本提名表格所列有關我的資料乃屬真實正確。

I hereby confirm that my particulars as contained in this nomination form are true and correct.

3. 我謹此聲明,按《立法會條例》(第 542 章)第 37 條之規定,我有資格在上述選舉中被提名為候選人。為此, 我提供下列資料-

I hereby declare that I am eligible under section 37 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) to be nominated as a candidate at the above election. In this regard, I provide the following information-

### 第一節: 一般資格

### Section 1: General Eligibility

(a) 我已年滿 21 歲; 及

I have reached 21 years of age; and

(b) 我已登記為地方選區的選民並有資格如此登記;及

I am a registered elector for a geographical constituency and am eligible to be so registered; and

(c) 我在緊接提名前的3年內通常在香港居住。

I have ordinarily resided in Hong Kong for the 3 years immediately preceding the nomination.

### 第二節: 在某一功能界別已登記為選民

〔候選人請留意,若你並非某一功能界別的登記選民(獲授權代表<u>並非</u>該界別的登記選 民),你必須一併填寫本部分第三節證明你與該界別有密切聯繫。〕

### Section 2: Registration as an Elector in a Particular Functional Constituency

[If you are not a registered elector for the functional constituency (an Authorized Representative is <u>NOT</u> a registered elector of a functional constituency), you must also fill in Section 3 of this PART to demonstrate that you have a substantial connection with the functional constituency.]

| 我已在                                  | _ 功能界別登記為選民, |
|--------------------------------------|--------------|
| I am a registered elector in the     |              |
| 我並沒有在                                | _ 功能界別登記為選民。 |
| I am not a registered elector in the |              |

Please delete whichever is inapplicable.

請在合適的方格內加上「✓」號。 Please「✓」the box as appropriate.

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。

### 第三節: 與某一功能界別的密切聯繫

〔若你並非已在該功能界別登記為選民,或你並沒有資格如此登記,或只是該功能界別某一已登記團體選民的獲授權代表,你必須填寫此節。如下列空位不敷填寫,請另頁詳列有 關資料,並加簽署。〕

### Section 3: Substantial Connection with a Particular Functional Constituency

[You must fill in this section if you are not registered as an elector for, or if you are not eligible to be so registered for the functional constituency, or are only an Authorized Representative of a corporate elector registered for the functional constituency. Please provide information on a separate sheet if space provided below is insufficient and sign thereon.]

| (a) | 我認為自己   |  |                               |  | 功能界別有密切聯繫。          |  |  |  |
|-----|---|--|-------------------------------|--|---------------------|--|--|--|
|     | 就此,我提   |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     |   | self as having a sub<br>constituency. I prov |                               |  |                     |  |  |  |
|     | 〔以下是一些可證明你是否與該功能界別有密切聯繫的項目,可填寫多於一項。請在合適的方程「✓」號,並提供有關資料。〕 [The following sets out some items which may demonstrate whether you have a substantial connection functional constituency. You may fill in more than one item. Please 「✓」 the box whichever is applic provide information accordingly.] |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     | (i) [   | 我現時及過往的家<br>My employment hi                 | yment) is as follows-         |  |                     |  |  |  |
|     |   | 期間<br>Period                                 | 機構名稱<br>Name of Establishment | 業務/行業種類<br>Nature of<br>Business/Trade | 職位<br>Position Held |  |  |  |
|     |   |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     |   |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     |   |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     |   |  |                               |  |                     |  |  |  |
|     | (ii)  | 我現時及過往的聯<br>My history of conn               | 作繋−<br>ection is as follows-  |  |                     |  |  |  |
|     |   | 期間<br>Period                                 |                               | 聯繫詳情<br>Details of Connection          | 1                   |  |  |  |
|     |   |  |                               |  |                     |  |  |  |

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。 □ 請在合適的方格內加上「✔」號。 Please delete whichever is inapplicable. □ 同样 please 「✔」 the box as appropriate.

|         |        | 會籍或資格日期 會籍或資格 Date of Acquiring Membership or Qualification  oership or Qualification                     |      |
|---------|--------|---|------|
| [The in | ıforma | Z(i)項填寫的資料無須於本項重複。]<br>tion you have filled in item (i) above does not need to be repeated in this item.] |      |
|         |        | 下所述機構之一<br>on to the organisation below, I am-  |      |
| (1      | 1) [   | 董事<br>a director  |      |
| (2      | 2) [   | 合夥人<br>a partner  |      |
| (3      | 3) [   | 獨資經營者 the sole proprietor   |      |
| (4      | 1) [   | *管理/執行委員會之成員 a member of the *management/executive committee  |      |
| (5      | 5) [   | 行政總監<br>the chief executive officer   |      |
| (6      | 5) [   | 高級管理人員(請在以下列明職位)<br>a member of the senior management (specify post below)                                |      |
| (7      | 7)     | 屬於管理階層或與管理有關連的人士(請在以下列明) connected with the management or part of the management (give details be         | low) |
| (8      | 3) [   | 僱員<br>an employee   |      |
|         | 9) [   | 其他(請在以下列明)<br>others (please specify below)   |      |

(iii) \_ 我擁有下列會籍或資格 -

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。 Please delete whichever is inapplicable.

| (v)   |        | <b>找</b> 目 | 從(日期) 起,是下述職工會的職員-   |
|-------|--------|------------|--|
|       |        | I hav      | ve, since (date), been an officer of the following trade union-                        |
| (vi)  |        |            | 述之機構/(v) 段所述之職工會-<br>unization stated in (iv)/trade union stated in (v) above has been |
|       | (1)    |            | 由(日期) 起,已成為  |
|       |        |            |  |
|       |        |            | a member of the (appropriate name of association or body) [see Notes 26 and 27]        |
|       |        |            | since (date).  |
|       | (2)    |            | 由(日期)起,已開始經營。  |
|       |        |            | carrying on its business since(date).  |
|       | (3)    |            | 由(日期)起,已根據《職工會條例》(第332章)註冊   |
|       |        |            | registered under the Trade Unions Ordinance (Cap. 332) since (date)                    |
| (vii) |        |            | 有關資料-<br>other relevant information-   |
|       |        |            |  |
|       |        |            |  |
| 我並    | 沒有分    | 夫去與        |  |
|       |        | ceased     | to have substantial connection with the  |
| I hav | ve not | couse      |  |

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。 Please delete whichever is inapplicable.

4. 我謹此聲明,據我所知及所信,我並未有憑藉《立法會條例》(第 542 章)第 39 條或任何其他法律喪失獲提名 為候選人或當選為議員之資格。〔見說明第 22 項〕

I declare that to the best of my knowledge and belief, I am not disqualified from being nominated as a candidate or elected as a Member by virtue of section 39 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) or any other law. [see Note 22]

5. 我謹此聲明,我會擁護《基本法》和保證效忠中華人民共和國香港特別行政區。我清楚明白擁護《基本法》是 指擁護《基本法》各項條文,包括擁護第一條、第十二條及第一百五十九(四)條。我已閱讀及完全明白說明 第 16、24 及 25 項。

I declare that I will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") of the People's Republic of China. I clearly understand that to uphold the Basic Law means to uphold all the provisions of the Basic Law, including Article 1, Article 12 and Article 159(4). I have read and fully understood Notes 16, 24 and 25.

[**請注意**:根據《基本法》附件二第五條,候選人資格審查委員會負責審查並確認立法會議員候選人的資格。同時,根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D 章)第 16(3A)(b)條,候選人資格審查委員會在決定某候選人是否就某選區或界別獲有效提名時,可要求候選人提供該委員會認為適當的任何其他資料,以令該委員會信納該項提名有效。若候選人資格審查委員會要求候選人提供資料,後者應以委員會所指明的方式向委員會提交有關資料。〕

[Please note: According to Article 5 of Annex II to the Basic Law, the Candidate Eligibility Review Committee shall be responsible for reviewing and confirming the eligibility of candidates for members of the Legislative Council. Meanwhile, pursuant to section 16(3A)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure)(Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), in deciding whether a candidate is validly nominated for a constituency, the Candidate Eligibility Review Committee may require the candidate to furnish any other information that the Committee considers appropriate to be satisfied as to the validity of the nomination. If the Candidate Eligibility Review Committee requires such information from the candidate, the latter should provide the same to the Committee in accordance with the manner specified by the Committee.]

| 6. |   |                  |
|----|---|------------------|
|    | 我是中國公民,並且沒有中華人民共和國以外的國家的居留權。<br>I am a Chinese citizen and I do not have right of abode in any country other than the People's Re | public of China. |
|    | 我的國籍是   | •                |
|    | My nationality is   |                  |
|    | 我擁有在(除中華人民共和國外的國家名稱)  | _ 的居留權。          |
|    | I have right of abode in  |                  |

7. 我亦謹此進一步聲明,我並無於 2025 年立法會換屆選舉中,在其他選區或選舉界別獲提名為候選人。如我曾獲如此提名,我已按《立法會條例》(第 542 章)及《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D章)的規定,撤回我在上述選舉中所有其他選區或選舉界別的參選提名。

I further declare that I have not been nominated as a candidate for election for another constituency in the 2025 Legislative Council General Election. If I have been so nominated, I have, in accordance with the requirements under the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) and the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), withdrawn all my nominations in respect of all other constituencies at the above election.

(name of country other than the People's Republic of China)

| * | 請刪去不適用者。                                 | 請在合適的方格內加上「✓」號。  |
|---|--|--|
|   | Please delete whichever is inapplicable. | Please $\lceil \checkmark \rfloor$ the box as appropriate. |

- 8. 我亦附上一項根據《立法會條例》(第 542 章)第 40(1)(b)(iii)條採用承諾形式作出的誓言。 I also attach a promissory oath as required by section 40(1)(b)(iii) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542).
- 9. 就我在此部分第 1 至第 8 段所確認及聲明的事項,我現明示同意候選人資格審查委員會、香港特別行政區維護國家安全委員會、有關選舉主任、選舉事務處及選舉管理委員會向所有有關當局(包括但不限於入境事務處、公務員事務局、立法會、懲教署、香港警務處及破產管理署)查核(包括透過核對程序進行查核)我在此提名表格內提供的資料,以及我獲提名為候選人及當選為議員的資格。我亦明示同意上述有關當局向候選人資格審查委員會、香港特別行政區維護國家安全委員會、有關選舉主任、選舉事務處及選舉管理委員會披露任何有關我的紀錄或資料,以作查核用途。

In respect of my confirmation and declarations made in paragraphs 1 to 8 of this PART, I hereby expressly consent to the Candidate Eligibility Review Committee, the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region, the relevant Returning Officer, the Registration and Electoral Office and the Electoral Affairs Commission verifying (including by means of a matching procedure) the information supplied by me in this nomination form and my eligibility to be nominated as a candidate and to be elected as a Member with all the relevant authorities (including but not limited to Immigration Department, Civil Service Bureau, Legislative Council, Correctional Services Department, Hong Kong Police Force and Official Receiver's Office). I also expressly consent to the above authorities' release of any record or information concerning myself to the Candidate Eligibility Review Committee, the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region, the relevant Returning Officer, the Registration and Electoral Office and the Electoral Affairs Commission for verification purposes.

10. 我聲明已小心查核及確信本人獲提名資格並符合相關法例要求〔見說明第22項〕。如此提名表格有虛假或不正確的陳述或遺漏,我明白除了喪失獲提名為候選人或當選為議員之資格,我亦有可能觸犯《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)第103條所訂明的罪行,一經定罪亦會影響在由定罪日期起計5年內舉行的選舉中的參選資格〔見說明第18項〕。

I declare that I have carefully checked and am satisfied that I am eligible to be nominated and that I have complied with the relevant statutory requirements [see Note 22]. In the event of any false or incorrect statements or omissions in this nomination form, I understand that in addition to being disqualified from being nominated as a candidate or elected as a member, I may also have committed an offence prescribed by section 103 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D) and that a conviction will affect my eligibility to stand for elections to be held within 5 years from the date of conviction [see Note 18].

| 候選人簽署:                               |
|--------------------------------------|
| Signature of Candidate               |
|                                      |
|                                      |
| 候選人姓名(正楷):                           |
|                                      |
| Name of Candidate (in Block Letters) |
|                                      |
|                                      |
|                                      |
| 功能界別名稱:                              |
| Name of Functional Constituency      |
| Traine of Lanctional Constituency    |
|                                      |
|                                      |
| 日期:                                  |
|                                      |
| Date                                 |

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。
Please delete whichever is inapplicable.

# 第三部分 見證 (由見證人填寫) [見說明第20及28項]

# PART III ATTESTATION (To be completed by a witness) [see Notes 20 and 28]

|            | -  |              | 填寫及簽署。<br>apleted and signed by the candidate in m |
|------------|--|--------------|--|
|            | 個人資料如下-<br>personal particulars are as follows | -            |  |
|            | 姓名(正楷):e in Chinese                            |              |  |
|            | 姓名(正楷):  | ( htt- C )   | (名 Other name )                                    |
|            | e in English<br>lock Letters)                  | (姓 Surname ) | (名 Otner name )                                    |
| 地址<br>Addr |  |              |  |
|            |  |              |  |
|            |  |              |  |
|            |  |              |  |
|            |  |              |  |
| 日期         | :  | 見證人簽署        | ·  |
| Date       |  | Signature o  |  |

# 承諾形式的誓言 PROMISSORY OATH

《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D 章)第 11 條
Section 11 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure)
(Legislative Council) Regulation (Cap. 541D)

### 2025年立法會換屆選舉 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION

|  |   |                                    | 刊名稱)<br>16  |   |  |
|--|---|------------------------------------|---|---|--|
|  | (Name of Functional Constituency)                         |                                    |   |   |  |
| 選舉日期: <u>2025 年 12 月 7 日</u><br>Date of Election: <u>7 December 2025</u>   |   |                                    |   |   |  |
|  | Date of Ele   | ection. <u>7</u>                   | December 2025   |   |  |
| 本人 I,  |   |                                    |   |   |  |
| , .  |   | (3                                 | 姓名 Name)  |   |  |
| 居於 of  |   |                                    |   |   |  |
| ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,  |   |                                    | esidential address )  |   |  |
| *謹此宣誓/謹以至誠確<br>《立法會條例》(第 542 hereby *make oath and say/do s<br>in the above election, I will not<br>specified in section 40(1)(b)(i<br>provisions. | 章)第 40(1)(b)<br>solemnly and sincer<br>do anything during | (iii)條「<br>rely affir<br>g my tern | 中列明之情況的行為。<br>m that, if elected as a Mem<br>n of office that would resul | 本人已細閱該等條文。<br>ber of the Legislative Council<br>It in any one of the conditions |  |
| 宣誓人簽署:   |   |                                    |   |   |  |
| Signature of deponent  |   |                                    |   |   |  |
| 此項*宣誓/確認於  | 年 戸   | 月                                  | 日在香港  |   |  |
|  |   |                                    |   |   |  |
|  |   |                                    |   |   |  |
|  | (作出宣誓/  | 確認的均                               | 也點)   |   |  |
|  |   |                                    |   |   |  |
| *SWORN/AFFIRMED at   |   |                                    | 1 (00)  |   |  |
|  | (   | place wh                           | here the oath/affirmation is  | s made)   |  |
| Hong Kong this   | day of  |                                    |   |   |  |
|  |   |                                    |   | 在本人面前作出,<br>Before me,  |  |
|  | 簽署:   |                                    |   |   |  |
|  | Signatur  |                                    |   |   |  |
|  | 姓名(   | 正楷)                                | :   |   |  |
|  |   | in Block                           |   |   |  |
|  | 職稱:   | * 監書                               | 誓員/公證人/太平紳士   | 七/持有執業證書的律師   |  |
|  | Title   |                                    | mmissioner for Oaths/ Not ice of the Peace/ Solicitor                     | ary Public/<br>with a practising certificate                                    |  |

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。 Please delete whichever is inapplicable.

**第四部分: 選舉主任就提名是否符合指明事宜的要求的意見**(由有關選舉主任填寫)

# PART IV: RETURNING OFFICER'S ADVICE ON WHETHER REQUIREMENTS REGARDING SPECIFIED MATTERS HAVE BEEN COMPLIED WITH

(To be completed by the relevant Returning Officer)

### 2025年立法會換屆選舉 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION

| 功能界別名稱: |               | 選舉日期:2025 年 12 月 7 日<br>Date of Election: 7 December 202  | 25   |  |                                       |
|---------|---------------|---|--|--|---------------------------------------|
|         |               | 名(正楷):  |  | Bute of Election. / Beceinger 20/                      |                                       |
|         |               | Candidate (in Block Letters)  |  | <del></del>  |                                       |
| 1.      |               | 接金  |  |  |                                       |
| 1.      |               | tion deposit 已收到一張抬頭註明「香港特別行為 Administrative Region 」 的  A *crossed cheque/cashier order (N HK\$25,000 (being the election deposit Administrative Region" or "香港特已收到「轉數快」付款,共港幣   | * 劃 線 ) , 共港幣 o posit), payabl 別行政區政 25,000 元作 0 via "Faster 為選舉按金   | 马選舉按金。<br>Payment System (FPS)" (being the election do | 號 :<br>um of<br>Special               |
| 2.      | <b>火∭ ∤</b> 框 | 查閱本提名表格所有相關資料,我   |  | • ,  |                                       |
|         |               | ing checked all relevant details on thi<br>此提名表格已根據有關規例填寫<br>(立法會)規例》(第 541D章)<br>this nomination form has been com<br>the nomination complies with all the<br>of the Electoral Affairs Commin<br>(Cap. 541D).<br>此提名並不符合《選舉管理委員<br>條所有指明事宜的要求。原因如<br>this nomination does not comply w | s nomination<br>寫及簽署,而<br>第 16(3B) 你<br>pleted and since requirement<br>ssion (Elector<br>會(選舉程序<br>下:<br>ith all the requirements in (Elector | form, my advice is as follows:<br>页提名已符合《選舉管理委員會(選舉科   | on, and 16(3B) alation 16(3B) section |
|         |               |   | 選舉主任<br>The Returnin   | g Officer  |                                       |
|         |               |   | 簽署:  |  |                                       |
|         |               |   | Signature  |  |                                       |
|         |               |   | 姓名:  |  |                                       |
|         |               |   | Name   |  |                                       |
|         |               |   | 日期:<br>Date  |  |                                       |
| * 請     | 删去            | —————————————————————<br>不適用者。  |  |  |                                       |

Please delete whichever is inapplicable.

Please  $\lceil \checkmark \rfloor$  the box as appropriate.

## **第五部分 候選人提名是否有效的決定**(由候選人資格審查委員會填寫)

# PART V: DECISION ON THE VALIDITY OF THE NOMINATION OF CANDIDATE

(To be completed by the Candidate Eligibility Review Committee)

### 2025年立法會換屆選舉 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION

|      | 別名稱:<br>of Functional Constituency  |  | 選舉日期: 2025 年 12 月 7 日<br>Date of Election: 7 December 2025 |
|------|---|--|--|
| 候選人  | 姓名(正楷):<br>of Candidate (in Block Letters)  |  |  |
|      | 核所有相關的資料後,本委員會<br>checked all relevant details, this (                                      |  |  |
|      | 央定上述候選人的提名為有效。<br>ecides that the above candidate is  | validly nominated.   |  |
| d    | 艮據香港特別行政區維護國家安<br>ecides that, pursuant to the opinior<br>pecial Administrative Region, the | n of the Committee for Safegua   | arding National Security of the Hong Kong                  |
|      | 中定上述候選人的提名為無效。<br>ecides that the above candidate is  |  | reason(s) *is/are as follows:                              |
|      |   | 候選人資格審查委員會主席 Chairperson of the Candidate  簽署: Signature  姓名: Name  日期: Date | Eligibility Review Committee                               |
| * 請冊 |   |  | ————————————————————————————————————                       |

Please delete whichever is inapplicable.

Please  $\lceil \checkmark \rfloor$  the box as appropriate.

第六部分: 關於去世候選人的批註(由有關選舉主任填寫)/

更改對提名是否有效的決定(由候選人資格審查委員會填寫)

PART VI: ENDORSEMENT IN RESPECT OF DECEASED CANDIDATE

(To be completed by the relevant Returning Officer) /

VARIATION OF DECISION ON THE VALIDITY OF NOMINATION

(To be completed by the Candidate Eligibility Review Committee)

### 2025年立法會換屆選舉 2025 LEGISLATIVE COUNCIL GENERAL ELECTION

|      | 界別名稱:<br>ne of Functional Constituency  |  | 選舉日期:2025年12月7日<br>Date of Election: 7 December 2025   |
|------|---|--|--|
|      | ·<br>人姓名(正楷):   |  |  |
|      | ne of Candidate (in Block Letters)  |  |  |
|      | 本人接獲證明並信納上述候選人已去<br>It has been proved to my satisfaction<br>nomination form the fact that the candi- | that the above candida                                     | 註此候選人已去世。<br>te has died and I hereby endorse on the   |
|      |   | 選舉主任<br>The Returning C                                    | Officer  |
|      |   | 簽署:  |  |
|      |   | Signature  |  |
| 日期   | j:  | 姓名:  |  |
| Date |   | Name   |  |
|      | decides that, pursuant to the opini Kong Special Administrative Reg 決定上述候選人的提名為無效                     | ion of the Committee for Sgion, the above candidate 。原因如下: | 書,決定上述候選人的提名為無效。<br>Safeguarding National Security of the Hong<br>is not validly nominated.<br>and the reason(s) *is/are as follows: |
|      |   | 候選人資格審查委員<br>Chairperson of the Can                        | 會主席<br>ndidate Eligibility Review Committee  |
|      | ] :   | 簽署:<br>Signature<br>姓名:                                    |  |
| Date | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | Name   |  |
| * 請  | 青刪去不適用者。  |  | ————————————————————————————————————   |
| P    | lease delete whichever is inapplicable.   | Please \( \cdot \)   | / _ the box as appropriate.  |

### 填寫立法會換屆選舉功能界別提名表格說明

# Notes on Completion of Nomination Form for a Functional Constituency of the Legislative Council General Election

以下說明只供參考。有關提名事宜的法例,請參閱《立法會條例》(第542章)、《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)及其他有關法例,包括《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)。

The Notes below are for reference only. For legislation concerning nomination matters, please refer to the Legislative Council Ordinance (Cap. 542), the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554) and other relevant legislation, including the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D).

- 1. 每份提名表格只可用以提名<u>1名</u>候選人。
  Only <u>1</u> candidate can be nominated by each nomination form.
- 2. 候選人須向有關選舉主任呈交1份完整的提名表格(包括第1至21頁)。如候選人在選舉事務處的網頁下載提名表格,請使用**A4尺寸白色紙張**列印表格。請勿使用鉛筆或可擦式原子筆填寫提名表格。

Candidate should submit a duly completed nomination form (including pages 1 to 21) to the relevant Returning Officer. If a candidate downloads the nomination form from the website of the Registration and Electoral Office, please print it on <u>A4 size white papers</u>. Please do not use pencil or erasable pen to fill in the nomination form.

3. 請以中文及英文提供候選人在其香港身分證上所顯示的姓名及其地址,以便根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)在政府憲報上刊登獲有效提名的候選人公告及其他指定公告。候選人在填寫中文姓名時必須嚴格依照在其香港身分證上所顯示的繁體字或簡體字寫法(按情況而定)(見附錄第一部分)。未能遵守這項規定會延誤檢查身分證明文件工作或令候選人須返回有關選舉主任辦事處更正寫法。如果有關選舉主任信納某候選人通常為人所知的姓名與其香港身分證上所顯示的姓名有所不同,該候選人可在別名一欄中加上該姓名。獲有效提名的候選人公告上顯示的候選人姓名(包括別名)會印在選票上。有關填寫中文姓名及地址的注意事項,可參閱附錄。另外,候選人可選擇填寫其辦事處或業務地址、通訊地址1、住址或郵政信箱號碼作為地址,但有關地址資料必須完整(見附錄第二部分)。

For the publication of the Notice of Validly Nominated Candidates and other specified notices in the Government Gazette, in accordance with the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), please provide the name as shown on the candidate's Hong Kong Identity Card and his/her address in both Chinese and English. The candidate must strictly follow the writing of Chinese name as shown on his/her Hong Kong Identity Card in Traditional Chinese or Simplified Chinese (as the case may be) (see PART I of Appendix). Failure to comply with this requirement would cause a delay in checking the candidate's identity document or require him/her to return to the relevant Returning Officer's office for rectification. If the relevant Returning Officer is satisfied that the candidate is usually known by a name different from that shown on his/her Hong Kong Identity Card, that candidate may include such different name as his/her alias. The name (including alias) of the candidate as shown in the Notice of Validly Nominated Candidates will be printed on the ballot papers. Please refer to the Appendix for the points to note when filling in the Chinese name and address. Besides, a candidate can fill in his/her office or business address, correspondence address¹, residential address or post office box number as address, but the address information must be complete (see PART II of Appendix).

4. 根據《立法會(提名所需的選舉按金及簽署人)規例》(第 542C 章),每份功能界別的提名表格 須由最少 10 名有關功能界別的選民為提名人親自簽署表示同意提名,而有關候選人不得以提名人 身分在其提名表格內簽署。為避免因有提名人不符合資格而令提名失效,提名表格可由最少 10 名,但不多於 20 名提名人簽署。如有需要,候選人可使用「2025 年立法會換屆選舉功能界別提名人補充頁」(表格編號:REO/N/FC/2025LC(SF)(Supplementary sheet for FC subscribers))。請在每張補充頁填上順序的子頁碼,例如個人選民的提名人資料的頁碼為「3(1)」至「3(4)」,個人選民的提名人補充頁應填上頁碼「3(5)」、「3(6)」,如此類推;而團體選民的提名人補充頁則應填上頁碼「4(5)」、「4(6)」,如此類推。此表格的所有頁面(包括第 3 及 4 頁的所有補充頁)必須一併交予有關選舉主任。所有提名人必須已登記為有關功能界別的選民。**候選人應查證提名人的資格,** 

如使用其他人士/團體的地址作為通訊地址,須事先獲得有關人士/團體的同意。

If an address of another person/organization is used as the correspondence address, prior consent of the person/organization concerned must be obtained.

並提醒每名提名人必須在此表格上親自簽署。倘若基於任何原因,某名提名人被發現不符合資格在提名表格上作出提名,他/她的提名將不予處理。若屬個人選民的提名人,必須填寫在其身分證明文件(指提名人記錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所顯示的姓名。如任何團體選民就提名表格上的提名作為提名人,則該團體選民只可透過其獲授權代表作出該項提名。獲授權代表必須填寫該團體選民在功能界別正式選民登記冊上所顯示的團體名稱。

According to the Legislative Council (Subscribers and Election Deposit for Nomination) Regulation (Cap. 542C), a nomination form in respect of a functional constituency must be personally signed and subscribed by at least 10 registered electors as subscribers for the relevant functional constituency to indicate agreement to the nomination, and the candidate concerned should not sign as a subscriber in his/her nomination form. To avoid the risk of invalidation of the nomination if any subscriber is unqualified, the nomination form may be subscribed by at least 10 but not exceeding 20 subscribers. If necessary, candidate may use the "2025 Legislative Council General Election Supplementary Sheet for Subscribers from the Functional Constituency" (Form no.: REO/N/FC/2025LC(SF)(Supplementary sheet for FC subscribers)). Each supplementary sheet should be marked with a consecutive sub-page number. For example, as the page number of particulars of subscribers of the individual electors are "3(1)" to "3(4)", the supplementary sheets for the subscribers of the individual electors should be marked "3(5)", "3(6)" and so on; while the supplementary sheets for the subscribers of the corporate electors should be marked "4(5)", "4(6)" and so on. All pages (including all supplementary sheets of pages 3 and 4) of this form must be submitted to the relevant Returning Officer in one complete set. All the subscribers must be registered electors for the functional constituency concerned. Candidate should check the qualification of the subscribers and remind each subscriber to personally sign this form. If for any reason a subscriber is found not to be qualified to subscribe on the nomination form, his/her subscription will be disregarded. If the subscriber is an individual elector, he/she must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register). In the case of a corporate elector, the subscription of the nomination form by that elector may only be effected by that elector's authorized representative. The authorized representative must provide the corporate elector's name as shown in the functional constituencies final register.

- 5. 除非下述第8項所列明的情況適用,每一名功能界別的選民,只可就其所屬的功能界別以提名人身分,簽署不超過須由該功能界別選出的議員數目的提名表格。在28個功能界別中,除勞工界功能界別須選出3名立法會議員外,其餘的27個功能界別須各選出1名立法會議員。因此,一名勞工界功能界別的選民,可就其勞工界功能界別以提名人身分簽署不超過3份提名表格;而其他功能界別的選民,只可就其所屬功能界別以提名人身分簽署1份提名表格。
  - Unless the Note 8 below is applicable, an elector of a functional constituency is entitled, as a subscriber in respect of his/her/its own functional constituency, to subscribe the number of nomination form(s) up to the number of Member(s) to be returned by that functional constituency to the Legislative Council. Out of the 28 functional constituencies, only the Labour functional constituency is to return 3 Members to the Legislative Council, and each of the remaining 27 functional constituencies is to return 1 Member. Thus, an elector of the Labour functional constituency is entitled to subscribe up to 3 nomination forms in the capacity as a subscriber of the Labour functional constituency, whereas an elector of any other functional constituency is entitled to subscribe only  $\underline{\mathbf{1}}$  nomination form in the capacity as a subscriber in respect of his/her/its own functional constituency.
- 6. 候選人須分別為功能界別及每個選舉委員會界別的提名人編配一組獨立的優次編號。任何人在某份提名表格上以提名人身分簽署,如其簽署超出有關候選人所需要的有效提名人人數(由優次編號1起計),則該人將被視為不曾在該提名表格上提名。此外,在提名表格第一部分第二節功能界別提名人資料中,不論是個人選民或團體選民,不同提名人不應獲編配相同的優次編號。 Candidate should assign a separate series of priority number to subscribers of the functional constituency
  - Candidate should assign a separate series of priority number to subscribers of the functional constituency and each sector of the Election Committee. Any person whose signature as a subscriber is in surplus of the number of qualified subscribers required to effect the nomination of the candidate concerned (counting from priority number 1 onwards) will be regarded as not having subscribed the nomination form. Furthermore, in Section 2 of PART I Particulars of Subscribers for the Functional Constituency, different subscribers should not be assigned the same priority number, irrespective of whether they are individual electors or corporate electors.
- 7. 除上述第4項的提名外,根據《立法會(提名所需的選舉按金及簽署人)規例》(第542C章),每份功能界別的提名表格亦須由最少10名,但不多於20名選舉委員會委員(候選人以外者)親自簽署為提名人,其中須包括選舉委員會5個界別中的每個界別不少於2名但不多於4名的委員提名,而有關候選人不得以提名人身分在其提名表格內簽署。如有需要,候選人可使用「2025年立法會換屆選舉選舉委員會提名人補充頁」(表格編號:REO/N/2025LC(SF)(Supplementary sheet for EC subscribers))。請在每張補充頁根據提名人所屬的選舉委員會界別填上順序的頁碼及子頁碼,例如第2界別的補充頁應填上頁碼「7(1)」、「7(2)」,如此類推。此表格的所有頁面(包括第6至10頁

的所有補充頁)必須一併交予有關選舉主任。**候選人應查證提名人的資格,並提醒每名提名人必須** 在此表格上親自簽署。倘若基於任何原因,某名提名人被發現不符合資格在提名表格上作出提名, 他/她的提名將不予處理。候選人亦須提醒每名提名人必須填寫在其身分證明文件(指提名人記錄 在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件)上所顯示的姓名。

Apart from the subscriptions stated in Note 4 above, according to the Legislative Council (Subscribers and Election Deposit for Nomination) Regulation (Cap. 542C), a nomination form in respect of a functional constituency must also be personally signed and subscribed by at least 10 but not more than 20 members of the Election Committee (other than the candidate), which must include at least 2 but not more than 4 members from each of the 5 sectors of the Election Committee, and the candidate concerned should not sign as a subscriber on his/her nomination form. If necessary, candidate may use the "2025 Legislative Council General Election Supplementary Sheet for Subscribers from the Election Committee" (Form no.: REO/N/2025LC(SF)(Supplementary sheet for EC subscribers)). Each supplementary sheet should be marked with a consecutive page number and sub-page number in accordance with the Sector of the Election Committee the subscriber belongs to. For example, the page number of the supplementary sheet(s) for the subscriber from the Second Sector should be marked "7(1)", "7(2)" and so on. All pages (including all supplementary sheets of pages 6 to 10) of this form must be submitted to the relevant Returning Officer in one complete set. Candidate should check the qualification of the subscribers and remind each subscriber to personally sign this form. If for any reason a subscriber is found not to be qualified to subscribe on the nomination form, his/her subscription will be disregarded. Candidate should also remind each subscriber to provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the subscriber are recorded in the geographical constituencies final register).

8. 每一名同時為某功能界別的選民的選舉委員會委員,可以其所屬的功能界別的選民身分提名<u>1名</u>功能界別候選人,**及**以其選舉委員會委員的身分提名<u>1名</u>功能界別候選人。舉例來說,一名選舉委員會委員可選擇以其所屬的功能界別的選民身分,在一名功能界別候選人的提名表格上簽署為提名人,及以其選舉委員會委員的身分,在另一名功能界別候選人的提名表格上作出提名。該名選舉委員會委員亦可選擇在同一份功能界別候選人的提名表格的第二節及第三節上,分別以上述兩個身分簽署為提名人。

A member of the Election Committee who is also an elector of a functional constituency may subscribe only  $\underline{\mathbf{1}}$  candidate of the functional constituency in the capacity as an elector in respect of his/her own functional constituency,  $\mathbf{AND} \ \underline{\mathbf{1}}$  candidate of the functional constituency in his/her capacity as a member of the Election Committee. For instance, a member of the Election Committee may choose to subscribe a candidate in the capacity as an elector in respect of his/her own functional constituency, and subscribe another candidate in his/her capacity as a member of the Election Committee. He/she may also choose to subscribe in both capacities and sign on both Section 2 and Section 3 of the same nomination form of a candidate of the functional constituency.

- 9. 候選人的地址、通訊地址、電話號碼、傳真號碼及電郵地址將不會提供予公眾查閱。候選人可選擇另行提供聯絡資料予傳媒使用及公眾查閱以便他們直接聯絡有關候選人,是否提供該等聯絡資料屬自願性質(見說明第28(b)項)。
  - Candidate's address, correspondence address, telephone numbers, fax number and email address will not be made available for public inspection. Candidate may choose to separately provide his/her contact information for the media and public inspection to facilitate them to contact the candidates concerned directly. The supply of contact information is optional (see Note 28(b)).
- 10. 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)第19(3)及(4)條,有關選舉主任必須將一份關於候選人資格審查委員會就某人是否獲有效提名的決定的通知,送交該人及有關功能界別的每名獲有效提名的候選人。這份通知必須按各候選人在有關的提名表格上所提供的地址送交。除有關提名是否有效的通知外,所有由選舉事務處、有關選舉主任或候選人資格審查委員會發出的信件、重要資料及公告,將會以電郵、傳真或按提名表格上所提供的地址/通訊地址(如有的話)送交候選人。

According to section 19(3) and (4) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), the relevant Returning Officer must send a notice of the decision of the Candidate Eligibility Review Committee that a person is validly nominated or is not validly nominated to the person concerned and each validly nominated candidate for the functional constituency concerned. Such a notice must be sent to the address provided by each candidate concerned as given on the relevant nomination form. All correspondence, important information and notices, except the relevant notices on the validity of a nomination, from the Registration and Electoral Office, the relevant Returning Officer or the Candidate Eligibility Review Committee will be sent to the candidate by email, by fax or by mail to the address/correspondence address, if provided, as given on the nomination form.

11. 候選人可選擇在提名表格填寫其職業及政治聯繫的資料,此等資料將會供公眾查閱。如候選人公開其政治聯繫時提及任何團體的名稱,他/她必須事先取得有關團體的書面同意。候選人的姓

名、性別、職業及政治聯繫的資料亦會在2025年立法會換屆選舉的專用網站發布。如候選人在候選人簡介資料表格或「立法會地方選區候選人、立法會功能界別候選人或區議會選區候選人提出在選票上印上關於候選人的詳情的請求」(REO/BP/7/2025(SF))指明表格上提供資料(例如職業及政治聯繫),有關資料必須與提名表格上的資料無抵觸。

A candidate may choose to state his/her occupation and political affiliation in the nomination form, which will be made available for public inspection. If a candidate mentions the name of any organization when stating his/her political affiliation, he/she must seek the prior written consent of the organization concerned. Candidate's name, sex, occupation and political affiliation will also be published in the dedicated website for the 2025 Legislative Council General Election. If a candidate provides information (such as occupation and political affiliation) in the Input Form for Introduction to Candidates or the specified form "Request by a Candidate for a Legislative Council Geographical Constituency, a Legislative Council Functional Constituency or a District Council Constituency to Print Particulars relating to the Candidate on a Ballot Paper" (REO/BP/7/2025(SF)), the relevant information must not be inconsistent with the information stated in the nomination form.

12. 提名表格必須在提名期內:即由2025年10月24日至2025年11月6日(首尾兩天包括在內),除公眾假期外的任何日子,於通常辦公時間內(星期一至星期五:上午九時至下午五時;星期六:上午九時至中午十二時),由候選人<u>親自</u>(已向總選舉事務主任申請並獲認可以其他方式呈交者除外)於指明地點呈交予有關選舉主任。根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)第2A(3)條,如提名期的最後一日適逢惡劣天氣警告日(在該工作日中,在通常辦公時間內的任何時間有烈風警告或暴雨警告生效;烈風警告及暴雨警告的涵義與該詞在《司法程序(烈風警告期間聆訊延期)條例》(第62章)中的涵義相同),提名期將會延長至並非惡劣天氣警告日的下一個工作日結束。提名表格需附有一

A nomination form must be submitted by the candidate <u>in person</u> (except where the Chief Electoral Officer has, on application, authorized any other manner of submission) to the relevant Returning Officer within the nomination period i.e. from 24 October 2025 to 6 November 2025 (both days inclusive) during ordinary business hours (Monday to Friday: from 9 am to 5 pm; Saturday: from 9 am to 12 noon) on any day other than a general holiday at the specified address. According to section 2A(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), if the last day of the nomination period falls on an inclement weather warning day (a working day on which a gale warning or a rainstorm warning is in force at any time during ordinary business hours; gale warning and rainstorm warning have the same meaning as in the Judicial Proceedings (Adjournment During Gale Warnings) Ordinance (Cap. 62)), the nomination period will be extended to end on the next working day which is not an inclement weather warning day. The nomination form must be accompanied by —

- (a) 選舉按金港幣 25,000 元,以現金、「轉數快」或劃線支票/銀行本票(抬頭請寫「香港特別行政區政府」)支付。候選人如以「轉數快」繳交選舉按金,必須留意個別銀行就各類型支付或轉帳設有不同的限額。為避免支票遭銀行退票或因戶口的可轉帳限額不足等原因而未能繳付選舉按金,以致提名被裁定無效,候選人應盡量以現金或銀行本票繳交選舉按金;及 an election deposit in the sum of HK\$25,000 in cash, via "Faster Payment System (FPS)" or by crossed cheque/cashier order made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region". Candidates using FPS to pay election deposit should note that banks have defined different limits for various types of payments or transfers. To avoid the risk of invalidation of the nomination due to dishonoured cheque, insufficient transfer limit of the bank account, or any other reasons, candidates are strongly advised to pay the election deposit in cash or by cashier order; and
- (b) 候選人根據《立法會條例》(第 542 章)第 40(1)(b)(iii)條作出的採用承諾形式的誓言(已附來在提名表格內)。

(採用承諾形式的誓言必須在一名監誓員、公證人、太平紳士或持有執業證書的律師面前作出。)

a promissory oath by the candidate to the effect as required in section 40(1)(b)(iii) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) (already attached to the nomination form).

(The promissory oath has to be made before a Commissioner for Oaths, a Notary Public, a Justice of the Peace or a solicitor holding a practising certificate.)

候選人請留意,提名表格必須載有上述採用承諾形式的誓言。

A candidate should note that the nomination form <u>must</u> include the promissory oath mentioned above.

13. 準候選人<u>應盡早呈交提名表格</u>,以便於<u>提名期結束前</u>,在有需要時更正在其提名表格上發現的任何錯處。

A prospective candidate is strongly advised to <u>submit his/her nomination form as early as practicable</u> so that any mistakes found in his/her nomination form can be rectified as needed <u>before the end of the nomination period</u>.

- 14. 任何提名表格所載候選人姓名或其他重要資料如經更改,將可能不會被有關選舉主任接納。
  The relevant Returning Officer may not accept any nomination form on which the name or other important particulars of the candidate has/have been amended, altered or corrected.
- 15. 對候選人資格審查委員會根據香港特別行政區維護國家安全委員會的審查意見書作出的立法會議員候選人資格確認的決定,不得提出訴訟。至於候選人資格審查委員會就提名是否有效所作的其他決定,除以選舉呈請提出質疑外,不可循任何法律程序提出質疑。

No legal proceedings may be instituted in respect of a decision made by the Candidate Eligibility Review Committee on the eligibility of a candidate for membership of the Legislative Council pursuant to the opinion of the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region. As for the Candidate Eligibility Review Committee's other decision on the validity of a nomination, it cannot be questioned in any proceeding except by an election petition.

16. 提名表格必須按《立法會條例》(第542章)及《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)(下稱「《規例》」)的規定列載所需的資料,提名方才有效。根據《規例》第11(11)條,有關選舉主任可要求候選人提供選舉主任認為就下述目的而屬適當的任何其他資料:為使候選人資格審查委員會信納(a)該候選人有資格獲提名為有關功能界別的候選人;或(b)其他關於提名是否有效的事宜。另外,根據《規例》第16(3A)(b)條,候選人資格審查委員會在決定某候選人是否就某選區或界別獲有效提名時,亦可要求該候選人提供該委員會認為適當的任何其他資料,以令該委員會信納(i)該候選人有資格獲提名為有關選區或界別的候選人;或(ii)其他關於提名是否有效的事宜。若候選人資格審查委員會要求候選人提供資料,候選人應以委員會所指明的方式向委員會提交有關資料。

A nomination will not be valid unless the nomination form contains the information as required in the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) and the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D) ("the Regulation"). According to section 11(11) of the Regulation, the Returning Officer concerned may require a candidate to furnish any other information that Officer considers appropriate for enabling the Candidate Eligibility Review Committee to be satisfied - (a) that the candidate is eligible to be nominated as a candidate for the functional constituency concerned; or (b) otherwise as to the validity of the nomination. In addition, according to section 16(3A)(b) of the Regulation, in deciding whether a candidate is validly nominated for a constituency, the Candidate Eligibility Review Committee may require the candidate to furnish any other information that Committee considers appropriate to be satisfied (i) that the candidate is eligible to be nominated as a candidate for the constituency concerned; or (ii) otherwise as to the validity of the nomination. If the Candidate Eligibility Review Committee requires such information from the candidate, the candidate should provide the same to the Committee in accordance with the manner specified by the Committee.

17. 候選人不得在2025年立法會換屆選舉中在多於1個選區或選舉界別接受提名。候選人呈交提名表格時,必須已撤回所有其他選區或選舉界別的提名(如有),否則,他/她其後所呈交的提名表格將被當作無效。

A candidate cannot be nominated for more than 1 constituency in the 2025 Legislative Council General Election. When he/she submits his/her nomination form, he/she must have withdrawn his/her nomination in respect of all other constituencies, if any, otherwise his/her nomination form subsequently submitted will be treated as invalid.

18. 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)(下稱「《規例》」)第103 條,任何人在與選舉有關的文件中作出他/她明知在要項上屬虛假的陳述,或任何人罔顧後果地 在該等文件中作出在要項上不正確的陳述,或任何人明知而在該等文件中遺漏任何要項,均屬犯 罪。第103條所訂的罪行是為施行《立法會條例》(第542章)第39及40條而訂明的罪行,因此任 何人被裁定犯下第103條所訂的罪行會喪失在5年內舉行的選舉中獲提名為候選人或當選為議員的 資格。與選舉有關的文件指為施行《規例》而規定或使用的表格、格式、聲明、宣布、申請、授 權書、通知、公告、陳述、報表或提名表格。

In accordance with section 103 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D) ("the Regulation"), a person who, in an election related document, makes a statement which that person knows to be false in a material particular or recklessly makes a statement which is incorrect in a material particular or knowingly omits a material particular from an election related document commits an offence. An offence under section 103 is an offence prescribed for the purposes of sections 39 and 40 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542), therefore anyone who has been convicted of an offence under section 103 is disqualified from being nominated as a candidate and from being elected in elections to be held within 5 years. Election related document means a form, declaration, application, authorization, notice, statement or a nomination form required or used for the purposes of the Regulation.

19. 候選人如欲撤回提名,他/她可填寫「<u>候選人退選通知書</u>」的指明表格(REO/C/5/2025LC(SF)),並於提名期結束前送遞予有關選舉主任。

If a candidate wishes to withdraw his/her nomination, he/she may do so by completing and delivering to the Returning Officer concerned a "Notice of Withdrawal of Candidature" in a specified form (REO/C/5/2025LC(SF)) before the end of the nomination period.

20. 本提名表格第二部分必須於<u>見證人在場下</u>由候選人填寫及簽署。任何年滿18歲並持有身分證明文件的人士均可擔任見證人。見證人必須填寫及簽署本提名表格第三部分。根據《立法會條例》(第542章)第3(1)條,「身分證明文件」(identity document)指一

PART II of this nomination form must be completed and signed by the candidate <u>in the presence of a witness</u> who can be any person who is in possession of an identity document and aged 18 years or over. The witness is required to complete PART III of this nomination form and sign thereunder. According to section 3(1) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542), "identity document" (身分證明文件) means —

- (a) 根據《人事登記條例》(第 177 章)向某人發出的身分證;或 an identity card issued to a person under the Registration of Persons Ordinance (Cap. 177); or
- (b) 《人事登記條例》(第177章)第1A(1)條所指的人事登記處處長向某人發出的文件,而該 文件證明該人根據《人事登記規例》(第177A章)第25條獲豁免,無須根據該條例登記; 或

a document issued by the Commissioner of Registration (within the meaning of section 1A(1) of the Registration of Persons Ordinance (Cap. 177)) to a person certifying that the person is exempt, under regulation 25 of the Registration of Persons Regulations (Cap. 177A), from being required to register under that Ordinance; or

- (c) 向某人發出而可獲選舉登記主任接受為該人的身分證明的任何其他文件。 any other document issued to a person that is acceptable to the Electoral Registration Officer as proof of the person's identity.
- 21. 如有任何關於填寫提名表格的查詢,請與有關選舉主任聯絡或致電選舉事務處查詢熱線 2891 1001。

For enquiries concerning the completion of the nomination form, please contact the relevant Returning Officer or call the Enquiry Hotline of the Registration and Electoral Office at 2891 1001.

22. 根據《立法會條例》(第542章)第37(2)及(3)、39、40及41條,有關獲提名為候選人的資格、喪失 獲提名為候選人或當選為議員的資格的情況、獲提名的候選人須遵從的規定及不得就多於1個選區 或選舉界別獲得提名的規定載列如下,以供參考 —

Eligibility for being nominated as a candidate, disqualification from being nominated as a candidate and from being elected as a Member, requirements to be complied with by persons nominated as candidates and the requirement for a person not to be nominated for more than 1 constituency are dealt with in sections 37(2) & (3), 39, 40 and 41 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) which are reproduced below for reference-

### 獲提名為功能界別候選人的資格(《立法會條例》(第542章)第37(2)及(3)條)

- (2) 符合以下條件的人方有資格在某功能界別的選舉中獲提名為候選人一
  - (a) 年滿 21 歲;及
  - (b) (i) 已登記為並有資格登記為該功能界別的選民;或
    - (ii) 令該功能界別的選舉主任信納他與該功能界別有密切聯繫;及
  - (c) 已登記為地方選區的選民並有資格如此登記;及
  - (d) 並未有憑藉第39條或任何其他法律喪失獲選為議員的資格;及
  - (e) 在緊接提名前的 3 年內通常在香港居住; 及
  - (f) 是香港永久性居民中的中國公民,並且沒有在中華人民共和國以外的國家的居留權,但 第(3)款指明的 12 個功能界別除外。
- (3) 為施行第(2)款而指明的 12 個功能界別如下—
  - (a) 法律界功能界别;
  - (b) 會計界功能界別;
  - (c) 工程界功能界别;
  - (d) 建築、測量、都市規劃及園境界功能界別;
  - (e) 地產及建造界功能界別;
  - (f) 旅遊界功能界別;
  - (g) 商界(第一)功能界別;

- (h) 工業界(第一)功能界別;
- (i) 金融界功能界别;
- (j) 金融服務界功能界別;
- (k) 進出口界功能界別;
- (l) 保險界功能界別。

# Who is eligible to be nominated as a candidate of a functional constituency (section 37(2) & (3) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542))

- (2) A person is eligible to be nominated as a candidate at an election for a functional constituency only if the person -
  - (a) has reached 21 years of age; and
  - (b) either-
    - (i) is both registered and eligible to be registered as an elector for the constituency; or
    - (ii) satisfies the Returning Officer for the constituency that the person has a substantial connection with the constituency; and
  - (c) is both registered and eligible to be registered as an elector for a geographical constituency; and
  - (d) is not disqualified from being elected as a Member by virtue of section 39 or any other law; and
  - (e) has ordinarily resided in Hong Kong for the 3 years immediately preceding the nomination; and
  - (f) except in the case of the 12 functional constituencies specified in subsection (3), is a Chinese citizen who is a permanent resident of Hong Kong with no right of abode in any country other than the People's Republic of China.
- (3) The following 12 functional constituencies are specified for the purposes of subsection (2)-
  - (a) the legal functional constituency;
  - (b) the accountancy functional constituency;
  - (c) the engineering functional constituency;
  - (d) the architectural, surveying, planning and landscape functional constituency;
  - (e) the real estate and construction functional constituency;
  - (f) the tourism functional constituency;
  - (g) the commercial (first) functional constituency;
  - (h) the industrial (first) functional constituency;
  - (i) the finance functional constituency;
  - (j) the financial services functional constituency;
  - (k) the import and export functional constituency;
  - (1) the insurance functional constituency.

### 喪失獲提名為候選人或當選為議員的資格的情況(《立法會條例》(第542章)第39條)

- (1) 任何人如有以下情況,即喪失在選舉中獲提名為候選人的資格及當選為議員的資格—
  - (a) 是一
    - (i) 司法人員;或
    - (ii) 訂明的公職人員;或
    - (iii) 立法會的人員或立法會管理委員會的職員;或
  - (b) 已在香港或任何其他地方被判處死刑或監禁(不論如何稱述),但—
    - (i) 既未服該刑罰或主管當局用以替代該項刑罰的其他懲罰;而
    - (ii) 亦未獲赦免<sup>2</sup>;或
  - (c) 已被裁定犯任何危害國家安全的罪行;或
  - (d) 在提名當日或選舉當日正因服刑而受監禁;或
  - (e) 在不局限(b)段的原則下,被裁定或曾被裁定犯以下罪行,而選舉於或將於其被定罪的 日期後的5年內舉行—
    - (i) 任何罪行(不論是在香港或是在任何其他地方被定罪),並就該罪行被判處為期 超逾3個月而又不得選擇以罰款代替的監禁(不論是否獲得緩刑);或
    - (ii) 在違反《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第 554 章)的情況下作出舞弊或非法 行為;或
    - (iii) 《防止賄賂條例》(第201章)第II部所訂的罪行;或
    - (iv) 《區議會條例》(第547章)附表4A第7條所訂明或根據《選舉管理委員會條例》 (第541章)訂立並正有效的規例所訂明的任何罪行;或
  - (f) 因本條例或任何其他法律的施行而—

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 原訟法庭於 2012 年 6 月 21 日就*黃軒瑋及另一人訴律政司司長*(高院憲法及行政訴訟 2012 年第 51 及 54 號)給予書面判詞,裁定《立法會條例》(第 542 章)第 39(1)(b)條違憲。政府已於 2012 年 7 月 12 日宣布決定不會就有關判決提出上訴。日後的立法會選舉會按屆時生效的法例進行。任何人士如欲在立法會換屆選舉獲提名為候選人,並對他/她的提名資格有疑問,他/她可徵詢獨立的法律意見,亦可根據現行選舉法例在 2025 年 10 月 22 日或之前向由選舉管理委員會委任的提名顧問委員會(立法會)申請提供意見。

- (i) 無資格在選舉中成為候選人或當選為議員;或
- (ii) 喪失在選舉中成為候選人或當選為議員的資格;或
- (g) 是香港以外地方的政府的代表或該政府的受薪政府人員;或
- (h) 是香港以外任何地方的國家級、地區級或市級立法機關、議院或議會(中華人民共和國的全國或地方人民代表大會或人民協商機構除外)的成員;或
- (i) 是未獲解除破產的人,或於過去 5 年內在沒有向債權人全數償還債務的情況下,獲解除 破產或與其債權人訂立《破產條例》(第 6 章)所指的自願安排的人。
- (1A) 任何人如有以下情況,亦即喪失在選舉中獲提名為候選人的資格及當選為議員的資格一
  - (a) 該人因拒絕或忽略作出指明誓言而根據法律離任,或喪失就任的資格,而選舉於或將於 該人

離任或喪失資格的日期後的5年內舉行;或

- (b) 該人被按照任何法律宣告、宣布或裁定為一
  - (i) 違反指明誓言;或
  - (ii) 不符合擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區的法定要求和條 件,

而選舉於或將於作出該項宣告、宣布或裁定的日期後的5年內舉行。

- (2) 任何人如根據《精神健康條例》(第 136 章)已被裁斷為因精神上無行為能力而無能力處理 和管理其財產及事務,即喪失在選舉中獲提名為候選人的資格,但如在其後根據該條例被裁 斷為已有能力處理和管理其財產及事務,則根據本款喪失資格的人有獲提名為候選人的資 格。
- (2A) 如有以下情況,某人亦喪失在任何補選中獲提名為候選人的資格一
  - (a) 該人一
    - (i) 根據第 14 條辭去議員席位,而其辭職在截至該補選當日為止的 6 個月期間內生效;或
    - (ii) 在截至該補選當日為止的 6 個月期間內,根據第 13(3) 條被視為已辭去議員席位; 及
  - (b) 在有關辭職通知或不接受席位的通知生效後,並無換屆選舉舉行。
- (3) 任何人如根據《精神健康條例》(第 136 章)已被裁斷為因精神上無行為能力而無能力處理 和管理其財產及事務,即喪失當選為議員的資格,但如在其後根據該條例被裁斷為已有能力 處理和管理其財產及事務,則根據本款喪失資格的人有當選為議員的資格。
- (4) 任何人如在提名期結束後已不再與某功能界別有密切聯繫,則該人即喪失當選為該功能界別的議員的資格。
- (5) 在本條中一

司法人員 (judicial officer)指擔任《公務員敍用委員會條例》(第93章)第2條所界定的司法職位的人;

**指明誓言** (specified oath) 指根據法律作出的以下誓言:宣誓者會擁護《基本法》、效忠中華 人民共和國香港特別行政區;

訂明的公職人員 (prescribed public officer)指—

- (a) 公務員敍用委員會主席;
- (b) 廉政專員、副廉政專員及擔任在《廉政公署條例》(第 204 章)下的任何其他職位的 人;
- (c) 申訴專員及根據《申訴專員條例》(第397章)第6條獲委任的人;
- (d) 選舉管理委員會的成員;
- (e) 金融管理局的行政總裁及該局的高層管理人員,包括科主管、行政總監、經理及該局僱 用的律師;或
- (ea) 個人資料私隱專員及其根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)僱用或聘用的人;
- (eb) 平等機會委員會的主席及由該委員會根據《性別歧視條例》(第 480 章)僱用或聘用的 人;
- (f) 受僱於政府部門或政策局而在該政府部門或政策局任職(不論該職位屬永久性或臨時性的)的人。

When person is disqualified from being nominated as a candidate and from being elected as a Member (section 39 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542))

- (1) A person is disqualified from being nominated as a candidate at an election, and from being elected as a Member, if the person-
  - (a) is-
    - (i) a judicial officer; or
    - (ii) a prescribed public officer; or
    - (iii) an officer of the Legislative Council or a member of staff of The Legislative Council Commission; or

- (b) has, in Hong Kong or any other place, been sentenced to death or imprisonment (by whatever name called) and has not either-
  - served the sentence or undergone such other punishment as a competent authority may have been substituted for the sentence; or
  - (ii) received a free pardon<sup>2</sup>; or
- (c) has been convicted of an offence endangering national security; or
- (d) on the date of nomination, or of the election, is serving a sentence of imprisonment; or
- (e) without limiting paragraph (b), where the election is to be held or is held within 5 years after the date of the person's conviction, is or has been convicted-
  - (i) in Hong Kong or any other place, of an offence for which the person has been sentenced to imprisonment, whether suspended or not, for a term exceeding 3 months without the option of a fine; or
  - (ii) of having engaged in corrupt or illegal conduct in contravention of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554); or
  - (iii) of an offence against Part II of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201); or
  - (iv) of any offence prescribed by section 7 of Schedule 4A to the District Councils Ordinance (Cap. 547) or regulations in force under the Electoral Affairs Commission Ordinance (Cap. 541); or
- (f) is-
  - (i) ineligible to be a candidate, or to be elected as a Member, at the election; or
  - (ii) disqualified from being a candidate, or from being elected as a Member, at the election, because of the operation of this or any other law; or
- (g) is a representative or salaried functionary of a government of a place outside Hong Kong; or
- (h) is a member of any national, regional or municipal legislature, assembly or council of any place outside Hong Kong, other than a people's congress or people's consultative body of the People's Republic of China, whether established at the national or local level; or
- (i) is an undischarged bankrupt or, within the previous 5 years, has either obtained a discharge in bankruptcy or has entered into a voluntary arrangement within the meaning of the Bankruptcy Ordinance (Cap. 6) with the person's creditors, in either case without paying the creditors in full.
- (1A) A person is also disqualified from being nominated as a candidate at an election, and from being elected as a Member, if the election is held or is to be held within 5 years after—
  - (a) the date on which the person vacates an office, or is disqualified from entering on an office, under the law, for declining or neglecting to take a specified oath; or
  - (b) the date on which the person is declared or decided in accordance with any law -
    - (i) to be in breach of a specified oath; or
    - (ii) to have failed to fulfil the legal requirements and conditions on upholding the Basic Law and bearing allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
- (2) A person is also disqualified from being nominated as a candidate at an election if the person has been found under the Mental Health Ordinance (Cap. 136) to be incapable, by reason of mental incapacity, of managing and administering his or her property and affairs, but a person disqualified under this subsection is eligible for nomination as a candidate if, under that Ordinance, it is subsequently found that the person has become capable of managing and administering his or her property and affairs.
- (2A) A person is also disqualified from being nominated as a candidate at a by-election if—
  - (a) within the 6 months ending on the date of the by-election—
    - (i) the person's resignation under section 14 as a Member took effect; or
    - (ii) the person was taken under section 13(3) to have resigned from office as a Member; and
  - (b) no general election was held after the relevant notice of resignation or notice of non-acceptance took effect.
- (3) A person is also disqualified from being elected as a Member if the person has been found under the Mental Health Ordinance (Cap. 136) to be incapable, by reason of mental incapacity, of managing and administering his or her property and affairs, but a person disqualified under this subsection ceases to be disqualified if, under that Ordinance, it is subsequently found that the person has become capable of managing and administering his or her property and affairs.
- (4) A person is also disqualified from being elected as a Member for a functional constituency if, since the close of nominations, the person has ceased to have a substantial connection with the constituency.

The Court of First Instance delivered written judgment on 21 June 2012 on *Wong Hin Wai & another v Secretary for Justice* (HCAL 51&54/2012) and declared section 39(1)(b) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) to be unconstitutional. On 12 July 2012, the Government announced its decision not to appeal against the judgment. The future Legislative Council elections will be held in accordance with the prevailing electoral laws. Any person who would like to be nominated as a candidate for a Legislative Council General Election and is doubtful about his/her eligibility for nomination may seek independent legal advice, and may also apply to the Nominations Advisory Committee (Legislative Council) appointed by the Electoral Affairs Commission for advice on or before 22 October 2025 in accordance with the existing electoral law.

(5) In this section-

**judicial officer** (司法人員) means the holder of a judicial office, as defined in section 2 of the Public Service Commission Ordinance (Cap. 93);

prescribed public officer (訂明的公職人員) means any of the following-

- (a) the Chairman of the Public Service Commission;
- (b) the Commissioner and Deputy Commissioner of the Independent Commission Against Corruption and the holder of any other office under the Independent Commission Against Corruption Ordinance (Cap. 204);
- (c) The Ombudsman and the holder of any appointment under section 6 of The Ombudsman Ordinance (Cap. 397);
- (d) a member of the Electoral Affairs Commission;
- (e) the chief executive of the Monetary Authority and any member of the senior management of that Authority, including divisional heads, executive directors, managers and counsel employed by that Authority:
- (ea) the Privacy Commissioner for Personal Data and any person employed or engaged by him or her under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486):
- (eb) the Chairperson of the Equal Opportunities Commission and any person employed or whose services are engaged by the Commission under the Sex Discrimination Ordinance (Cap. 480);
- (f) any person holding an office, whether permanent or temporary, in a Government department or bureau and employed in the department or bureau;

specified oath (指明誓言) means an oath taken under the law that the oath-taker will uphold the Basic Law and bear allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

### 獲提名的候選人須遵從的規定(《立法會條例》(第542章)第40條)

- (1) 除非符合以下條件,否則任何人不得獲有效提名為某選區或選舉界別選舉的候選人—
  - (a) 該人已以或已由他人代其以根據《選舉管理委員會條例》(第 541 章)訂立並正有效的 規例所訂明的方式,向有關選舉主任繳存按金;及
  - (b) 提名表格載有或附有—
    - (i) 一項示明該人會擁護《基本法》和保證效忠香港特別行政區的聲明;及
    - (ii) 一項關於該人的國籍以及他是否有中華人民共和國以外的國家的居留權的聲明; 及
    - (iii) 一項由該人作出的採用承諾形式的誓言,表明他如獲選則不會在其任期內作出任何引致他有以下情況的事情—
      - (A) 成為一
        - (I) 第 39(5)條所指的訂明的公職人員;或
        - (II) 立法會的人員或立法會管理委員會的職員;
      - (B) 在香港或任何其他地方被判處死刑;
      - (C) 被裁定犯任何危害國家安全的罪行;
      - (D) 被裁定犯以下罪行一
        - (I) 在違反《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)的情況下作出舞 弊或非法行為;或
        - (II) 《防止賄賂條例》(第201章)第II部所訂的罪行;或
        - (III) 《區議會條例》(第 547 章)附表 4A 第 7 條所訂明或根據《選舉管理 委員會條例》(第 541 章)訂立並正有效的規例所訂明的任何罪行;
      - (E) 由於本法例或任何其他法例的實施而喪失在選舉中獲選為議員的資格;
      - (F) 成為香港以外地方的政府的代表或該政府的受薪政府人員;
      - (G) 成為香港以外任何地方的國家級、地區級或市級立法機關、議院或議會(中華人民共和國的全國或地方人民代表大會或人民協商機構除外)的成員;
      - (H) 成為中央人民政府或任何其他國家或地區的武裝部隊的成員;或
      - (I) (如是某功能界別選出的議員)不再與有關功能界別有密切聯繫。
- (2) 該人必須簽署該等聲明。
- (3) 按金須為《規例》為施行本條而訂明的款額。

What requirements are to be complied with by persons nominated as candidates (section 40 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542))

- (1) A person is not validly nominated as a candidate for an election for a constituency unless-
  - (a) a deposit has, in the manner prescribed by regulations in force under the Electoral Affairs Commission Ordinance (Cap. 541), been lodged by or on behalf of the person with the Returning Officer concerned; and

- (b) the nomination form includes or is accompanied by-
  - (i) a declaration to the effect that the person will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region; and
  - (ii) a declaration as to the person's nationality and as to whether or not the person has a right of abode in a country other than the People's Republic of China; and
  - (iii) a promissory oath given by the person to the effect that, if elected, he or she will not do anything during his or her term of office that results in his or her-
    - (A) becoming-
      - (I) a prescribed public officer within the meaning of section 39(5); or
      - (II) an officer of the Legislative Council or a member of staff of The Legislative Council Commission;
    - (B) being sentenced to death in Hong Kong or any other place;
    - (C) being convicted of an offence endangering national security;
    - (D) being convicted-
      - (I) of having engaged in corrupt or illegal conduct in contravention of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554); or
      - (II) of an offence against Part II of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201); or
      - (III) of any offence prescribed by section 7 of Schedule 4A to the District Councils Ordinance (Cap. 547) or regulations in force under the Electoral Affairs Commission Ordinance (Cap. 541);
    - (E) being disqualified from being elected as a Member at an election because of the operation of this or any other law;
    - (F) becoming a representative or salaried functionary of a government of a place outside Hong Kong;
    - (G) becoming a member of any national, regional or municipal legislature, assembly or council of any place outside Hong Kong, other than a people's congress or people's consultative body of the People's Republic of China, whether established at the national or local level;
    - (H) becoming a member of the armed forces of the Central People's Government or any other country or territory; or
    - (I) in the case of a Member elected for a functional constituency, ceasing to have a substantial connection with the constituency.
- (2) The person must sign the declarations.
- (3) The deposit is to be of such an amount as is prescribed by the regulations for the purposes of this section.

### 不得就多於一個選區或選舉界別獲得提名(《立法會條例》(第 542 章)第 41 條)

任何人在已獲提名為某選區或選舉界別的候選人之時,該人沒有資格同時獲提名為另一選區或選 舉界別的候選人。

# Person not to be nominated for more than one constituency (section 41 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542))

A person is not eligible to be nominated as a candidate for a constituency if the person is currently nominated as a candidate for another constituency.

- 23. 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D章)第 16(3A)(a)及(3B)條,候選人資格審查委員會可要求選舉主任就下列指明事宜向該委員會提供意見:
  - (a) 選舉主任認為第 10、11 或 12A條(視何者適用而定)是否就有關候選人而獲遵從;
  - (b) 在第(3C)款的規限下,選舉主任認為《立法會條例》(第 542 章)第 37、39 及 40 條是 否就該候選人而獲遵從;
  - (c) 選舉主任認為該候選人的提名表格是否有效;
  - (d) 該候選人是否已在有關選區或界別的選舉中退選;
  - (e) 在該候選人的提名表格上簽署為提名人而其資格是符合《立法會(提名所需的選舉按金 及簽署人)規例》(第 542C 章)所訂的以提名人身分簽署提名表格的資格的人,是否 已達訂明數目;
  - (f) 該候選人的提名表格是否已按本規例的規定填妥或簽署;
  - (g) 選舉主任認為
    - (i) 根據《立法會條例》(第 542 章),該候選人是否有資格獲提名為候選人;及
    - (ii) 根據該條例,該候選人是否喪失獲提名為候選人的資格;
  - (h) 該候選人是否在同一選舉中,已在另一選區或界別中獲提名;如是,該候選人是否已在 該另一選區或界別的選舉中退選;
  - (i) 該候選人是否已繳存適當的按金;及
  - (j) 根據選舉主任所得的資料,該候選人是否已去世。

In accordance with sections 16(3A)(a) and (3B) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), the Candidate Eligibility Review Committee may require the Returning Officer to advise the Committee on any of the matters specified below:

- (a) whether, in the opinion of the Returning Officer, section 10, 11 or 12A (as may be applicable) are complied with in relation to the candidate;
- (b) subject to subsection (3C), whether, in the opinion of the Returning Officer, sections 37, 39 and 40 of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) are complied with in relation to the candidate;
- (c) whether, in the opinion of the Returning Officer, the nomination form of the candidate is valid;
- (d) whether the candidate has withdrawn candidature for that constituency;
- (e) whether the nomination form of the candidate has been signed by the prescribed number of subscribers qualified to subscribe to the nomination form under the Legislative Council (Subscribers and Election Deposit for Nomination) Regulation (Cap. 542C);
- (f) whether the nomination form of the candidate has been completed or signed as required under this Regulation;
- (g) in the opinion of the Returning Officer—
  - (i) whether the candidate is eligible to be nominated as a candidate under the Legislative Council Ordinance (Cap. 542); and
  - (ii) whether the candidate is disqualified from being nominated as a candidate under that Ordinance:
- (h) whether the candidate has been nominated for another constituency in the same election and, if so, whether the other candidature has been withdrawn;
- (i) whether the candidate has lodged the appropriate deposit; and
- (j) whether, according to the information available to the Returning Officer, the candidate is dead.
- 24. 候選人必須根據《立法會條例》(第 542 章)第 40(1)(b)(i)條的規定於提名表格內作出聲明,示明他/她會擁護《基本法》及保證效忠香港特別行政區。擁護《基本法》是指擁護《基本法》各項條文,包括擁護下述條文—

In accordance with section 40(1)(b)(i) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542), a candidate must declare in the nomination form that he/she will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region. Upholding the Basic Law means to uphold all the provisions of the Basic Law, including the following provisions –

### 第一條

香港特別行政區是中華人民共和國不可分離的部分。

#### Article 1

The Hong Kong Special Administrative Region is an inalienable part of the People's Republic of China.

#### 第十二條

香港特別行政區是中華人民共和國的一個享有高度自治權的地方行政區域,直轄於中央人 民政府。

#### Article 12

The Hong Kong Special Administrative Region shall be a local administrative region of the People's Republic of China, which shall enjoy a high degree of autonomy and come directly under the Central People's Government.

### 第一百五十九(四)條

本法的任何修改,均不得同中華人民共和國對香港既定的基本方針政策相抵觸。

### *Article 159(4)*

No amendment to this Law shall contravene the established basic policies of the People's Republic of China regarding Hong Kong.

25. 某人若符合正面清單則屬「擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區」,而他/她若作出或意圖作出負面清單所列行為,則不屬「擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區」。《釋義及通則條例》(第1章)第3AA條載列如下:

A person upholds the Basic Law and bears allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("HKSAR") if the positive list is satisfied; and that the person does not uphold the Basic Law and bear allegiance to the HKSAR if the person does or intends to do any of the things set out in the negative list. Section 3AA of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) is reproduced below -

### 對擁護《基本法》、效忠特區的提述(《釋義及通則條例》(第1章)第3AA條)

- (1) 就施行條例而言,任何人如 -
  - (a) 擁護《中華人民共和國憲法》及《基本法》確立的香港特別行政區的憲制秩序;
  - (b) 擁護中華人民共和國國家主權、統一、領土完整和國家安全;

- (c) 擁護—
  - (i) 香港特別行政區是中華人民共和國不可分離的部分;
  - (ii) 中華人民共和國對香港特別行政區行使主權;及
  - (iii) 中央根據《基本法》對香港特別行政區行使管治權力;
- (d) 擁護"一國兩制"原則的落實,維護香港特別行政區的政治體制;
- (e) 擁護在《基本法》的框架下,保持香港特別行政區繁榮穩定的目的;及
- (f) 忠於香港特別行政區,維護香港特別行政區的利益:

即屬擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區。

- (2) 在第(1)款中,提述擁護,即提述在意圖上及言行上均真心地及真誠地遵守、支持、維護及信奉。
- (3) 就施行條例而言,任何人當作出或意圖作出以下任何行為時,不屬擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區
  - (a) 作出或進行危害國家安全的行為或活動,包括—
    - (i) 作出《基本法》第 23 條規定禁止的行為;
    - (ii) 犯《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》規定的罪行; 及
    - (iii) 犯成文法則或普通法規定的關於危害國家安全的罪行;
  - (b) 拒絕承認中華人民共和國對香港特別行政區擁有並行使主權,包括反對中央政權機關按 照—
    - (i) 《中華人民共和國憲法》;
    - (ii) 《基本法》;或
    - (iii) 《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》,

履行職務和職能;

- (c) 拒絕承認香港特別行政區作為中華人民共和國一個地方行政區域的憲制地位;
- (d) 宣揚或支持"港獨"主張,包括—
  - (i) 主張、推動或實施香港"獨立建國";
  - (ii) 參與以"香港獨立"為宗旨的組織;
  - (iii) 主張、推動或實施"自決主權或治權"、"全民公投"、"全民制憲"等活動,或參與以 "自決"為宗旨的組織;及
  - (iv) 主張或推動香港轉歸外國統治;
- (e) 尋求外國政府或組織干預香港特別行政區的事務;
- (f) 作出損害或有傾向損害《基本法》中以行政長官為主導的政治體制秩序的行為,包括—
  - (i) 以非法手段強迫或威嚇行政長官改變某項政策或提交立法會審議的議案;
  - (ii) 無差別地反對特區政府提出的議案,並—
    - (A) 意圖以此要脅特區政府;
    - (B) 意圖以此使特區政府無法正常履行職務和職能;或
    - (C) 意圖以此逼使行政長官下台及推翻特區政府;及
  - (iii) 利用特區政府舉行的選舉, 組織或實施(或煽動他人組織或實施)任何形式的對抗中央人民政府和特區政府的"變相公投";
- (g) 作出損害或有傾向損害香港特別行政區的整體利益的行為;
- (h) 公開及故意以焚燒、毀損、塗劃、玷污、踐踏等方式侮辱國旗或國徽或區旗或區徽;
- (i) 侮辱或貶損國歌或國家主權的任何其他象徵和標誌。
- (4) 就施行條例而言,本條並不局限對擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區的 提述的涵義。

# References to upholding Basic Law and bearing allegiance to HKSAR (section 3AA of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1)

In accordance with section 3AA of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1),

- (1) For the purposes of an Ordinance, a person upholds the Basic Law and bears allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China if the person -
  - (a) upholds the constitutional order of the Hong Kong Special Administrative Region established by the Constitution of the People's Republic of China and the Basic Law;
  - upholds the national sovereignty, unity, territorial integrity and national security of the People's Republic of China;
  - (c) upholds -
    - the fact that the Hong Kong Special Administrative Region is an inalienable part of the People's Republic of China;
    - (ii) the People's Republic of China's exercise of sovereignty over the Hong Kong Special Administrative Region; and
    - (iii) the Central Authorities' exercise of governance over the Hong Kong Special Administrative Region under the Basic Law;
  - (d) upholds the implementation of "one country, two systems" principle, and safeguards the political

- structure of the Hong Kong Special Administrative Region;
- (e) upholds the objective to maintain the prosperity and stability of the Hong Kong Special Administrative Region within the framework of the Basic Law; and
- (f) is loyal to, and safeguards the interests of, the Hong Kong Special Administrative Region.
- (2) In subsection (1), a reference to uphold is a reference to intend to genuinely and truthfully observe, support, maintain and embrace, and genuinely and truthfully observe, support, maintain and embrace in words and deeds.
- (3) For the purposes of an Ordinance, a person does not uphold the Basic Law and bear allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China when the person does, or intends to do, any of the following -
  - (a) commits acts or carries out activities that endanger national security, including
    - (i) commits an act required by Article 23 of the Basic Law to be prohibited;
    - (ii) commits an offence under the "Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region" (a translation of "《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》"); and
    - (iii) commits an offence relating to endangering national security under an enactment or under the common law:
  - (b) refuses to recognize the People's Republic of China's sovereignty over the Hong Kong Special Administrative Region and the exercise of the sovereignty, including objecting to the performance of duties and functions by the body of central power in accordance with
    - (i) the Constitution of the People's Republic of China;
    - (ii) the Basic Law; or
    - (iii) the Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region (a translation of "《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》");
  - (c) refuses to recognize the constitutional status of the Hong Kong Special Administrative Region as a local administrative region of the People's Republic of China;
  - (d) advocates or supports "Hong Kong independence", including -
    - (i) pursues, promotes or implements "independence and state-building" of Hong Kong;
    - (ii) participates in an organization the object of which is "Hong Kong independence";
    - (iii) pursues, promotes or implements an activity for "self-determination of sovereignty or jurisdiction", "referendum" or "devising constitution by all people", or participates in an organization the object of which is "self-determination"; and
    - (iv) pursues or promotes the reign over Hong Kong to be transferred to a foreign country;
  - (e) solicits interference by foreign governments or organizations in the affairs of the Hong Kong Special Administrative Region;
  - (f) commits acts that undermine or have a tendency to undermine the order of the political structure led by the Chief Executive, contained in the Basic Law, including—
    - (i) compels or overawes the Chief Executive by any unlawful means to change a policy, or a motion to be submitted to the Legislative Council for consideration;
    - (ii) indiscriminately objects to the Government's motion, and with this -
      - (A) intends to threaten the Government;
      - (B) intends to render the Government incapable of performing its duties and functions as normal; or
      - (C) intends to force the Chief Executive to step down and to overthrow the Government; and
    - (iii) makes use of an election held by the Government to organize or implement, or to incite another person to organize or implement, a "de facto referendum" in any form to confront the Central People's Government and the Government:
  - (g) commits acts that undermine or have a tendency to undermine the overall interests of the Hong Kong Special Administrative Region;
  - (h) desecrates the national flag or national emblem, or regional flag or regional emblem, by publicly and wilfully burning, mutilating, scrawling on, defiling or trampling on it;
  - (i) insults or disrespects the national anthem or any other symbol and sign of national sovereignty.
- (4) For the purposes of an Ordinance, this section does not limit the meaning of a reference to upholding the Basic Law and bearing allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
- 26. 《立法會條例》(第542章)第3(2)(b)條列明某人與某功能界別有密切聯繫的情況包括(但不限於)為該功能界別的團體選民的成員、會員、合夥人、僱員或(如該團體是法人團體)高級人員或(如該團體不是法人團體)人員,或為該團體選民的團體成員或屬於指明為該功能界別的選民的某類別人士。倘準候選人對其與某功能界別是否有密切聯繫一事有任何疑問,他/她應向其法律顧問查詢或要求「提名顧問委員會」提供意見。有關申請表格可向各區民政事務處或選舉事務處(地址:九龍長沙灣東京街西3號庫務大樓8樓)索取,申請截止日期為2025年10月22日。提名期開始後,「提名顧問委員會」只會向選舉主任提供法律意見。

According to section 3(2)(b) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542), the circumstances in which a person has a substantial connection with a functional constituency include, but are not limited to, being a member, partner, officer or employee of a corporate elector of the constituency or a corporate member of such a corporate elector or belonging to a class of persons specified as being electors of the constituency. If a prospective candidate is not clear whether he/she has a substantial connection with the functional constituency or not, he/she should consult his/her own legal advisor or seek advice from the Nominations Advisory Committee (NAC). Application forms for seeking advices from the NAC can be obtained from all District Offices or Registration and Electoral Office (address: 8th Floor, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon) and the deadline for submitting such application is 22 October 2025. After the commencement of the nomination period, the NAC will provide advice only to the Returning Officers.

27. 有關28個功能界別的組成請參閱《立法會條例》(第542章)第20、20A至20ZD條及附表1、1A至1D (網址: https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap542)。

Please refer to sections 20, 20A to 20ZD of and Schedules 1, 1A to 1D to the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) for the composition of 28 functional constituencies (Website: https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap542).



28. 請注意下列有關在此提名表格提供個人資料的說明-

Please note the following with regard to the provision of personal data in connection with this nomination form-

### (a) 資料用途

就此提名表格提供的個人資料及其他有關的資料,會供候選人資格審查委員會、香港特別行政區維護國家安全委員會、有關選舉主任、選舉事務處、選舉管理委員會及其他有關的政府 部門和機構用於與選舉有關的用途。

### **Purpose of Collection**

The personal data and other relevant information provided in this nomination form will be used by the Candidate Eligibility Review Committee, the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region, the relevant Returning Officer, the Registration and Electoral Office, the Electoral Affairs Commission and other relevant government departments and organizations for election-related purposes.

### (b) 資料轉介

提名表格會根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D 章)第 14 條供公眾查閱直至有關的選舉結果公告於憲報刊登為止。在展示前,表格內所有身分證明文件號碼、出生日期(年份除外)、地址、通訊地址、電話號碼、傳真號碼及電郵地址(提供予傳媒及公眾的聯絡資料除外)將會被遮蓋。候選人須注意,如候選人資格審查委員會決定某提名無效,該委員會必須在提名表格上批註其決定及作出該決定的理由,該等資料亦會供公眾查閱。就此提名表格提供的所有資料(包括個人資料及其他資料)可能會提供予其他獲授權的部門、機構或人士,包括但不限於法院,用於與選舉有關的用途。

#### Transfer of Information

The nomination form will be made available for public inspection in accordance with section 14 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D) until the relevant notice of election result is published in the Gazette. All identity document numbers, date of birth (except the year), address, correspondence address, telephone numbers, fax numbers and email address (except contact information for the media and public) in the form will be covered before display. Candidates are reminded that, should the Candidate Eligibility Review Committee decide that any nomination is invalid, the Committee is required to endorse on the nomination form its decision and the reason(s) for it, which will be made available for public inspection. All information (including the personal data and other information) provided in this nomination form may also be provided to other authorized departments, organizations or persons including but not limited to the law courts for election-related purposes.

### (c) 索閱個人資料

任何人有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的條文要求索閱及改正他/她在提名表格所提供的個人資料。

#### **Access to Personal Data**

Any person has the rights to request access to and correction of the personal data he/she provided in the nomination form in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

### (d) 個人資料保障原則

候選人應留意,在收集提名人的個人資料以填寫提名表格時,須遵守《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)附表 1 的保障資料原則,特別是第 4 原則,即採取所有切實可行的步驟,以確保個人資料受到保障而不受未獲准許的或意外的查閱、處理、刪除、喪失或使用。

#### **Personal Data Protection Principles**

Candidates are reminded to observe the Data Protection Principles in Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) in collecting personal data of subscribers in completing the nomination form, in particular Principle 4 concerning the requirement to take all practicable steps to ensure that personal data are protected against unauthorized or accidental access, processing, erasure, loss or use.

#### (e) 查詢

關於透過本提名表格收集的個人資料的查詢(包括索閱及改正個人資料),應向總選舉事務主任提出(地址:九龍長沙灣東京街西3號庫務大樓8樓)。

#### Enquiry

Enquiries concerning the personal data collected by means of this nomination form (including requests for access to and corrections of personal data), should be addressed to the Chief Electoral Officer (Address: 8th Floor, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon).

選舉管理委員會 2025 年 10 月 Electoral Affairs Commission October 2025

# 填寫中文姓名及地址/通訊地址的注意事項 Points to note when filling in the Chinese Name and Address / Correspondence Address

第一部分: 中文姓名 PART I: Chinese Name

候選人在填寫中文姓名時必須嚴格依照在其身分證明文件(指候選人記錄在地方選區 正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件,通常是其香港身分證)上所顯示的繁體 字或簡體字寫法(按情況而言)。

The candidate should strictly follow the writing of his/her Chinese name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the candidate are recorded in the geographical constituencies final register, which is usually his/her Hong Kong Identity Card) in terms of Traditional Chinese or Simplified Chinese (as the case may be).

例子 – Examples -

|  | 提名表格上姓名 Name on Nomination Form |                       |  |
|--|---------------------------------|-----------------------|--|
| 香港身分證上姓名 Name on Hong Kong Identity Card | 可以接受<br>Acceptable              | 不可以接受<br>Unacceptable | 與香港身分證上寫法<br>不同的字<br>Character written<br>differently from that on<br>the Hong Kong Identity<br>Card |
| 葉廣強                                      | 葉廣強                             | 叶廣強                   | "屽"  |
|  |                                 | 葉广強                   | ""   |
|  |                                 | 葉廣强                   | "强"  |
| 温宝琼                                      | 温宝琼                             | 溫宝琼                   | "\四"<br>/皿   |
|  |                                 | 温寶琼                   | "寶"  |
|  |                                 | 温宝瓊                   | "瓊"  |
| 萬恆傑                                      | 萬恆傑                             | 万恆傑                   | "万"  |
|  |                                 | 萬恒傑                   | "恒"  |
|  |                                 | 萬恆杰                   | "木"  |

第二部分: 地址/通訊地址

### **PART II:** Address / Correspondence Address

候選人在填寫地址/通訊地址時,應確保有關的**中文及英文地址資料完整**,並依照以下格式及例子排列-

The candidate should make sure that the address/correspondence address **information in Chinese and English** is complete and in the order as shown in the format and examples below-

### 格式

### **Format**

中文地址

|   | * 香港/九龍/新界 | XXX | XX 街 XX 號 |    |
|---|------------|-----|-----------|----|
|   | 區域         | 地區  | 街道名稱及號數   |    |
|   | XX大廈       | X座  | X樓        | X室 |
| Ī | 大廈/屋邨/鄉村名稱 | 座   |           |    |

### Address in English

| X/F      | Block X        | XXX Building                        |
|----------|----------------|-------------------------------------|
| Floor    | Block          | Name of Building / Estate / Village |
|          |                |                                     |
| XXXXX    | * Hor          | ng Kong / Kowloon / New Territories |
| District |                | Region                              |
|          | Floor<br>XXXXX | Floor Block XXXXX * Hor             |

<sup>\*</sup> 請刪去不適用者。

Please delete whichever is inapplicable.

### 例子一

### Example 1

中文地址:\*香港/<del>九龍/新界</del>中環明街 38 號耀華閣 B 座 15 樓 A 室

Address in English: Flat A, 15/F, Block B, Yiu Wah Tower, 38 Ming Street,

\* Hong Kong / Kowloon / New Territories

## 例子二

### Example 2

中文地址:\*香港/九龍/新界南丫島莫志新村99號4樓

Address in English: 4/F, 99 Mok Chi Sun Tsuen, Lamma Island,

\* Hong Kong / Kowloon / New Territories

### 例子三

### Example 3

中文地址:\*<del>香港</del>/九龍/新界觀塘巧明街 123 號百利工業中心 3 期 5 樓 D 室

Address in English: Unit D, 5/F, Pak Lei Industrial Centre Phase 3, 123 How Ming Street,

Kwun Tong, \* Hong Kong / Kowloon / New Territories

### 例子四

### Example 4

中文地址:\*香港/ 九龍/新界沙頭角沙頭角道洞北村 89號 [村民信箱 3999號]

Address in English: (Villager's Letter Box 3999) No. 89, Tung North Village, Sha Tau Kok Road, Sha Tau Kok, \* Hong Kong / Kowloon / New Territories

註: 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第541D章)第19條,有關選舉主任必須將一份關於候選人資格審查委員會就某人是否獲有效提名的決定的通知,按提名表格上所提供他/她的地址送交該候選人及有關選區或界別的每名獲有效提名的候選人,因此候選人須在提名表格上提供足夠資料(如提供的地址接收郵件有困難,則可同時提供另一通訊地址)以便有關選舉主任送交有關通知。候選人有責任確保有關選舉主任可透過他/她所提供的地址與其聯絡。

Note: Since the relevant Returning Officer has to send a notice of the decision of the Candidate Eligibility Review Committee that a person is validly nominated or is not validly nominated to the person concerned and each validly nominated candidate for the constituency concerned and such notice must be sent to his/her address provided in the nomination form in accordance with section 19 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541D), the candidate should provide sufficient information (if there is difficulty in receiving mail through the address provided, please provide another correspondence address) in the nomination form to facilitate the relevant Returning Officer's delivery of the relevant notice. Candidates have the responsibility to ensure that the relevant Returning Officer can contact him/her through the address provided.